

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper
Social-Media: unserort.de/koeln_porz

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel | Libur | Lind
Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide
Westhoven | Zündorf

...denn wir sind Porz!

www.elter-sonnenschutz.de

Ihr Meisterbetrieb aus der Region

Elter Sonnen- und
Wetterschutz GmbH
Gladiolenweg 1
53859 Niederkassel
Tel.: 02208 9335199

Besuchen
Sie unseren
Showroom



■ Glasoasen ■ Terrassendächer ■ Markisen ■ Rollläden ■ Außenraffstore
■ Smart-Home ■ Haustüren ■ Insektenschutz ■ E-Antriebe ■ Plissees

...kommt jede Woche!

03. Dezember 2022 - Woche 48

Internationales im Rathaussaal

Der Verein Polonica e.V. hat sein diesjähriges Musikfestival mit Auftrtenden aus Polen, Frankreich und Deutschland abgehalten. Rhia Motherseal hat den Jurypreis beim Talentwettbewerb gewonnen.

Ebenfalls diese Woche in Porz am Montag: Ehrungen für Aktive des Sportabzeichens, Sanierungen am Grengeler Spielplatz, ein Besuch bei Karneval macht Schule und viele weitere Neuigkeiten und Geschichten aus dem Stadtbezirk Porz.



Foto: Göllnitz

Wir halten, was wir versprechen.

Unsere kompetenten Badplaner beraten Sie gern.
sanitherm
Peter Schumacher GmbH

51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • www.sanitherm.de • ausstellung@sanitherm.de



Tel. 02203 81089 · www.heyermann.com



Tel. 02203 18 05 84 · www.fliesen-klaas.de



Tel. 02203 8 18 91 · www.elektro-biergans.com

VERLOBUNGSRINGE HANDGEFERTIGT.

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 9 - 18 Uhr und
Sa. von 9 - 13 Uhr.

Termine gerne auch außerhalb unserer
Öffnungszeiten unter:

02203 15044 oder WhatsApp 0151 68106578

Folgen sie uns [f](#) / [i](#) ateliersuess

 **ATELIER Süß**
Manufaktur für Schmuck



Sprechen sie uns an, wir beraten sie gern!

Gilgastr. 37 | 51149 Köln | 02203 15044

www.atelier-suess.de | info@atelier-schmuckwerkstatt.de

KLIMATISIERTE RÄUMLICHKEITEN

MAIER E SILLA RODA
Kunststein | Naturstein | Holz

SEIKO

BERING

BOCCIA®

TITANIUM

Waldmann

WALDMANN

EBEL

BEAUTY MARRIES FUNCTION



Text und Foto:
Lars Göllnitz



Junkersdorf
Hören und Sehen

Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen. Kontaktlinsen und Hörgeräte



Strom-Spar-Angebot
1 Päckchen Hörgerätebatterien
diverse Größen 1,50 €

(Nur haushaltsübliche Mengen)

Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75
mjunkersdorf@gmx.de • www.hoeren-und-sehen.com

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	09:00 - 13:00 Uhr
	15:00 - 18:30 Uhr
Samstag	09:00 - 14:00 Uhr

→ **HAUSBESUCHE**
nach Terminabsprache gerne
auch außerhalb der Öffnungszeiten
möglich

Eines vorbei, das andere kommt noch...

Unser Montagsfoto ist diese Woche eine Momentaufnahme im Eingangsbereich vor dem Rathaus Porz. Hier steht eine Infotafel mit Postern der aktuellen Theaterstücke im Saal. Während Simone Rethel und Michael von Au nach ihrem Stück die Bühne schon wieder verlassen haben, kündigt sich für Dezember noch Tanja Schumann mit ihrem Stück „Bäumchen wechsel dich“ an.

9. Linder Advent

Lind - Der Vorstand des SPD-Ortsvereins lädt zum traditionellen, nachbarschaftlichen Adventsfest bei Glühwein und Würstchen vom Grill ein. Am

Samstag, 3. Dezember, ab 17.30 Uhr findet das Beisammensein auf dem Gelände des Pfadfinderstamms Galaxias an der Linder Höhe 2 statt. (red.)

Seniorenservice



Gut
betreut
im eigenen
Zuhause



Klingerstraße 10, 51143 Köln
Telefon: 02203-1866975
www.seniorenservice-balling.de

3 MONATE PREIS-GARANTIE – BIS 31. DEZEMBER!

ACC® akut 600 mg Hustenlöser
Brausetabletten**



20 Tabletten
UAVP*: 17,29 €

11,95 €

31% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur Schleimlösung und zum erleichterten Abhusten bei Atemwegserkrankungen mit zähem Schleim. Warnhinweise: Enthält Lactose, Sorbitol und Natrium. Wirkstoff(e): Acetylcystein.

orthomol immun***



30 Tagesportionen
Trinkflaschen
UAVP*: 67,99 €

49,95 €

27% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke (bilanzierte Diät). Orthomol Immun zum Diätmangement von nutritiv bedingten Immundefiziten (z. B. bei rezidivierenden Atemwegsinfekten).

Imupret® N Dragees**



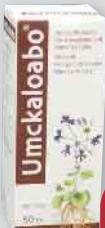
50 Dragees
UAVP*: 13,85 €

9,45 €

32% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Traditionell verwendet bei ersten Anzeichen und während einer Erkältung, z. B. Kratzen im Hals, Halsschmerzen, Schluckbeschwerden, Hustenreiz. Hinweis: Imupret® N ist ein traditionelles pflanzliches Arzneimittel, das ausschließlich aufgrund langjähriger Anwendung für das Anwendungsgebiet registriert ist. Imupret® N Dragees enthalten Glucose, Lactose, Sucrose (Zucker).

Umckaloabo®**



50ml
UAVP*: 22,75 €

15,95 €

30% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Akute Bronchitis (Entzündung der Bronchien). Enthält 12 Vol.-% Alkohol. Umckaloabo ist eine eingetragene Marke, Reg. Nr.: 644318. Wirkstoff(e): Pelargonium-sidoides-Wurzeln-Auszug. Grundpreis: 319,00 €/1l.

Lasea®



28 Kapseln
UAVP*: 24,70 €

17,95 €

27% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur Behandlung von Unruhezuständen bei ängstlicher Verstimmung. Wirkstoff(e): Lavendelöl.

aponorm® Basis Control plus



1 Stück
UAVP*: 54,95 €

39,95 €

27% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur Blutdruckmessung am Oberarm.

Preise gültig vom 01.01. bis 31.12.2022. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Abgabe nur solange der Vorrat reicht und in haushaltstypischen Mengen. Die Produkte können ggf. ein anderes Produktbild aufweisen. *UAVP: Preis zur unverbindlichen Herstellermeldung des Apothekenverkaufspreises an die Informationsstelle für Arzneimittelpezialitäten (IFA GmbH).

***Nahrungsergänzungsmittel sollten nicht als Ersatz für eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung verwendet werden.

**Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.



Schmittgasse 37 · 51143 Köln
Telefon: 0 22 03 / 84 880
www.zollturm-apotheke.de



Frankfurter Straße 589 · 51145 Köln
Telefon: 0 22 03 / 93 54 30
www.apotheke1plus-koeln-porz.de



Heidestr. 5 · 51147 Köln
Telefon: 0 22 03 / 640 14
www.alte-apotheke-koeln.de

Corona Testzentrum Zündorf

Schmittgasse 37 · 51143 Köln

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 8:30 Uhr - 18:00 Uhr

Sa.: 8:30 Uhr - 12:30 Uhr



Corona Testzentrum Eil

Frankfurter Straße 583 · 51145 Köln

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr.: 08:30 Uhr - 13:00 Uhr

14:00 Uhr - 18:00 Uhr

Sa. - So.: 09:00 Uhr - 16:00 Uhr



Jetzt Termin
vereinbaren!

-15 %
Kennlern-Rabatt*
auf einen Artikel Ihrer Wahl

*ausgenommen alle verschreibungspflichtigen Artikel, Zuzahlungen, Angebotsartikel, Gutscheine, Rezepturen und Bücher.

Nur gültig vom 22.10. - 15.11.2022 gegen Vorlage dieses Gutscheins in den folgenden Apotheken: Apotheke 1plus, Zollturm Apotheke, Alte Apotheke



Code scannen &
Medikamente
vorbestellen

Jetzt einfach per WhatsApp
Medikamente und Rezepte vor-
bestellen!

Nennen Sie uns entweder das
Produkt oder schicken Sie uns
ein Bild der Verpackung bzw. des
Rezeptes – schon reservieren wir
das Produkt auf Ihren Namen oder
Ihre Rufnummer.

Ihre Bestellung liegt nun zur Ab-
holung bereit. Natürlich können wir
Ihnen Ihre Bestellung auch direkt
nach Hause liefern.

Kicken, Kickern und Tischtennis

Die Stadt Köln hat den Spielplatz Ecke Akazienweg/Hermann-Löns-Straße saniert und aufgewertet

Grengel - Der Bolzplatz ist saniert worden. Zwei Tore, ein Fangzaun, zudem Sitzbänke und ein neuer Bodenbelag. Doch damit nicht genug, berichtet Elvira Bastian. Zudem habe die Stadt Köln am Spielplatz Ecke Akazienweg/Hermann-Löns-Straße zwei Tischtennisplatten und einen festen Tischkicker aufgestellt, erzählt sie. Auf einem Spielplatz, der Bastian am Herzen liegt. „Ich habe hier schon als Kind gespielt“, erzählt sie. Später dann, heute vor dreißig Jahren, wurde sie Spielplatzpatin. Ein Amt, das die Stadt Köln vergibt. Der oder die Patin behalten dabei den Zustand des jeweiligen Spielplatzes im Blick. Am Spielplatz in Grengel habe die Stadt mehr als 45.000 Euro investiert, so Bastian. Grund genug für sie, zur Einweihung ein Fest abzuhalten - inklusive einiger Bälle als Geschenk für die anwesenden Kinder und reichlich Kulinarischem.

Und auch die Boulegruppe der



Elvira Bastian ist seit 30 Jahren Spielplatzpatin des Platzes am Akazienweg. Foto: Göllnitz

Ortsgemeinschaft Grengel ist vor Ort. Auch diese ist von der Stadt

Köln bedacht worden. So wurde die Bouleanlage etwas verbrei-

tert. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)



Ihre Experten für den richtigen Augenblick.

Augenexpertise 3x in Köln: Alles, was wir tun, zielt darauf ab, Ihnen die bestmögliche Behandlung zukommen zu lassen. Deshalb setzen wir uns selber nur die höchsten Standards hinsichtlich Medizin, Ethik und Organisation.

Unsere augenärztliche Behandlung ist immer individuell auf Ihre persönliche Situation abgestimmt. Konservativ und operativ.

- Augenlasern mit SMILE® pro
- Korrekturen der Feindsichtigkeiten
- Linsenchirurgie
- Grauer- und Grüner Star Operationen
- Netzhauterkrankungen
- Lidchirurgie und Facelift

Kompetenz und Qualität auf höchstem Niveau.
www.augencentrumkoeln.de



Josefstraße 14, 51143 Köln
info@augencentrumkoeln.de
 0221 - 12 11 10
www.augencentrumkoeln.de



Auch Tischtennisplatten und einen Tischkicker hat die Stadt neu installiert. Foto: Göllnitz

Großspende für Projekt zu Genderarbeit

Finkenberg - Der Bürgerverein Porz-Mitte e.V. hat eine Spende über 10.000 Euro an die Jugendeinrichtung OT Arche Nova vermittelt. Unterstützt wird damit ein Projekt zu Mädchenar-

beit und Genderarbeit der Einrichtung. Spender ist die reine Damenkarnevalsgesellschaft Colombina Colonia, die das Haus bereits mehrfach gefördert hat. (red.)

Per salus - gesunde Füße bedeuten ein glückliches Leben

Tagtäglich tragen sie uns durch die Gegend und wir merken dies gar nicht - zumindest wenn sie gesund sind - richtig, gemeint sind unsere Füße.

Wie wichtig Gesundheit ist, wird umso deutlicher, wenn wir Defizite haben. Bewegung und damit Vitalisierung des Kreislaufsystems hängt unmittelbar mit Gehen/Laufen zusammen. Und dafür benötigen wir Menschen eben unsere Füße. Vielfach hängen Beschwerden auch mit unseren Füßen zusammen. Deformitäten, die durch äußere Einflüsse verursacht werden, können Sie durch eine regelmäßige Fußpflege verhindern. Bei einer fortgeschrittenen Deformität ist eine genaue Diagnose durch den behandelnden Arzt und in der Folge die vorgeschriebene Behandlung erforderlich. Diese kann in Form einer Reha mit Übungen, in Form von entzündungshemmenden Medikamenten und in Extremfällen durch einen chirurgischen Eingriff erfolgen. Der wichtigste Faktor bei der Behandlung von Deformitäten ist

in erster Linie die Beseitigung der Ursache des Problems. Obwohl Sie zum Beispiel mit Plattfüßen in Behandlung sind, können eine falsche Körperhaltung, eine Überlastung der Füße und Ähnliches die Ursache

sein. Bei der Folgebehandlung können die Probleme wiederkehren. Die Ursachen für die Fehlstellung des großen Zehs können angeboren sein, doch kann diese Fehlstellung auch verursacht sein durch die Länge des ersten Mittelfußknöchens, durch Hypermobilität, schlechte Bänder und vor allem durch das Tragen von ungeeignetem Schuhwerk, insbesondere wenn die Schuhspitze zu eng ist und die Zehen unangenehm zusammendrückt werden. Auch eine schlechte Schrittänge oder lange statische Belastungen können die Ursache sein.

Der große Zeh beginnt sich in Rich-

tung der anderen Zehen zu drehen, Schuhe passen nicht mehr und Sie haben unangenehme Schmerzen. Die häufigste Behandlungsart der Fehlstellung des großen Zehs ist die konservative Behandlung. Diese besteht vor allem aus einer Reha, also aus aktiven Übungen für den großen Zeh. Übungen für Hallux Valgus können Sie auch zu Hause durchführen.

Vergessen Sie jedoch nicht, vor allem die Ursache des Problems, eventuell auch die Komplikationen an anderen Körperteilen zu behandeln, die in einer Kettenreaktion entstanden. Bei fortgeschrittenen Deformität sind ein operativer Ein-



griff und eine darauffolgende Reha unausweichlich. Auch in einem solchen Fall muss die Ursache entfernt werden, damit die Probleme nicht noch einmal wiederkkehren.

Hilfreich können auch die Fußausrichtungssocken von Happy feet sein - diese können Ihnen zu Wohlbefinden und helfen und Fußschmerzen lindern. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.persalus.de



Schluss mit Fußschmerzen... Dank der original FUß-AUSRICHTUNGSSOCKEN!

Fußausrichtungssocken wurden entwickelt, um Ihre Zehen zu spreizen, zu dehnen und auszurichten, um die negativen Auswirkungen der täglichen Fuß(fehl-)belastung durch falsches und zu beengtes Schuhwerk zu minimieren.

Die Socken verhelfen zu Wohlbefinden und lindern Ihre Fußbeschwerden.

Am wirksamsten sind sie in einer entspannten Position, in der die Füße nicht belastet werden - also beim Sitzen, Liegen oder Schlafen.



Verwendet als therapeutisches

Hilfsmittel für:

- Schmerzen im Fußballen (Metatarsalgie)
- Hammerzehen
- schiefe Zehen
- häufige Zehenkrämpfe
- müde Füße
- geschwollene Füße
- Hühneraugen
- Linderung von Fußschmerzen
- und andere Fußdefekte



Fußausrichtungssocken sind ein perfektes Geschenk für jeden und für jeden Anlass. Für alle, denen das Aussehen, das Gefühl und die Gesundheit Ihrer Füße wichtig sind. Machen Sie sich und Ihren Lieben eine Freude!



Jetzt bestellen: persalus.de/Fussausrichtungssocken
Anfragen für Wiederverkäufer: kontakt@persalus.de

UVP 22,90 €
zzgl. 5,90 € Versand

www.persalus.de
Jürgen Müller
Tel.: 02292-681400
Email: kontakt@persalus.de



„Es wird einem nichts geschenkt“

Auch Wilfried Weihrauch und seine Frau haben dieses Jahr wieder das Sportabzeichen abgelegt - nun wurden beide zusammen mit anderen beim TV Ensen-Westhoven geehrt



In diesem Jahr Silber: Wilfried Weihrauch auf dem Weg zur Urkundenübergabe. Foto: Göllnitz



Henk van Benthem hat zur Ehrung in das Vereinsheim des TV Ensen-Westhoven eingeladen. Foto: Göllnitz

Westhoven - „Mein Nachbar sprach davon. Er machte schon seit Jahren mit“, erzählt Wilfried Weihrauch. Inzwischen sei er vielfach mit Gold-Urkunden ausgestattet. Aber auch Weihrauch und seine Frau Barbara Jungwirth-Weihrauch stehen dem nicht viel nach. Auch sie sind seit Jahren aktiv beim Erwerben des deutschen Sportabzeichens im Stadtbezirk Porz.

Fünfmal Gold und zweimal Silber lautet die bisherige Ausbeute der beiden, die immer zu ihren Sportleistungen am Sportplatz des TV Ensen-Westhoven auftauchen. Hier seien zwischen Mai und September immer freitags ab 16 Uhr Prüfende vor Ort, so Barbara Jungwirth-Weihrauch.

Hat man sich zur Teilnahme entschieden, dann warten Übungen in

vier Kategorien auf die Aktiven. Je nach Altersklasse müssen Leistungen erbracht werden - etwa in Walking, Standsprung, Radfahren oder aber auch im Schwimmen. In jeder der Kategorien Koordination, Schnelligkeit, Kraft und Ausdauer müssen Übungen absolviert werden.

„Man bekommt nichts geschenkt“, erzählt Wilfried Weihrauch und lobt gleichzeitig die Prüfenden. „Sie feuern einen an und sind immer vor Ort. Das ist eine tolle Leistung.“ Nun sind einige Aktiven ausgezeichnet worden. Bei einem vom ehemaligen Bezirksbürgermeister Henk van Benthem organisierten Vormittag im Clubheim des TV Ensen-Westhoven an der Oberstraße. Die Leistungen der Aktiven sind dabei vielfältig: So hat

Herbert Fischer inzwischen 44. Mal Gold eingesammelt. Ina Buchholz erreichte 31. Mal dieses Edelmetall. Und auch jüngere Startende



Herbert Fischer freut sich in diesem Jahr über seine 44. Goldauszeichnung. Foto: Göllnitz

werden ausgezeichnet: Wie etwa die Brüder Tobias und Lukas Junkermann mit ebenfalls mehreren Edelmetallen.

Gregor Timmer, der Leiter des städtischen Sportamtes, lobt das Engagement der Aktiven. „Es geht darum, dass man sich wohlfühlt, aber auch darum, in der Gemeinschaft Sport zu machen“, findet er. Zudem hebt er das Engagement des Vereins TV Ensen-Westhoven hervor: Dieser sei ein wesentlicher Bestandteil, dass Sport in Porz weiterlebe, so Timmer.

Für Henk van Benthem war der Vormittag keine Premiere: Seit 1999 hat er regelmäßig sportlich Aktive für ihre Leistungen geehrt. Auch in seiner Zeit als Bezirksbürgermeister im Bezirksrathaus und dabei auch weitere Breitensportler aus dem Stadtbezirk. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGen-qoozee)

Seit mehr als 60 Jahren der Makler für Porzer Immobilien

Für zahlreiche vorgemerkte Kunden suchen wir ständig Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen!

Tel.: (0 22 03) 911 300
www.quick-immobilien.de

- ⇒ Langjährige Erfahrung!
- ⇒ Kostenlose Wert-Expertise!
- ⇒ Professionelle Betreuung!
- ⇒ Auch nach dem Notartermin!

quick  **immobilien**



Im Zentrum von Porz: Goethestraße / Ecke Bahnhofsstraße



ATELIER Süß
Manufaktur für Schmuck



Goldschmiede & Uhrmacher

Öffnungszeiten im Dezember: Mo-Fr 9-19 Uhr Sa 9-18 Uhr Heiligabend 9-13 Uhr

Die Adresse in Köln für...

MAURICE LACROIX EBEL SEIKO BERING



Austauschangebot beim Kauf einer neuen Ebel nehmen
wir ihre alte Ebel in Zahlung.



Eigene handgefertigte Schmuckkollektion
Trauringe & Verlobungsringe individuell gestaltet.



Serviceleistungen:
Reparaturen, Umarbeitungen, Batteriewechsel,
Uhrmacherarbeiten uvm.



Wir kaufen:
Altgold, Silber und Platin

Folgt uns auf



Gutschein

für 1 kostenlose Batteriewechsel
Nur gültig mit diesem Abschnitt

(gültig für den Wechsel einer Uhrenbatterie ohne WD-Prüfung)



ATELIER Süß
Manufaktur für Schmuck



Öffnungszeiten im Dezember:

Mo-Fr 9-19 Uhr

Sa 9-18 Uhr

Heiligabend 9-13 Uhr

Gilgastr. 37 | 51149 Köln | 02203 15044

Reichlich geschmückte Bäume

Viele ehrenamtlich Engagierte haben wieder weihnachtliche Bäume aufstellen lassen - ein Überblick

Stadtbezirk Porz - Am Zündorfer Marktplatz hat sogar ein Nikolaus vorbeigeschaut und den vielen Kindern von Kindertagesstätten und offenen Ganztagangeboten der Schulen im Viertel Schokolade verteilt. Traditionell haben in Zündorf die Ehrenamtler der Groov-Paten den Baum beschafft und aufstellen lassen. Geschmückt wurde er mit Gebasteltem der Kinder.

Und auch eine Neuerung gebe es, erzählt der Vorsitzende der Groov-Paten, Andreas Bischoff. So würden erstmals Solarleuchten am Baum angebracht - als stromsparende Alternative zu anderen Lichtern.

In Porz-Mitte stehen Bäume am Rhein-Ufer, direkt am Bezirksrathaus. Zudem im Rathaus selbst: einer direkt im Eingangsbereich der Meldehalle, der andere vor der Tür des Rathaussaals. Kinder der Kindertages-



In Porz-Mitte hat der Bürgerverein Porz-Mitte wieder Bäume aufstellen lassen. Foto: Göllnitz

WAHNSINN

ADVENTSBRUNCH

Sonntag, 11.12.2022 | 10:00 bis 14:30 Uhr

Kalte und warme Köstlichkeiten vom Brunchbuffet
35,00 € pro Person*
inklusive Begrüßungsgetränk, Kaffee, Tee und Säfte

Nur begrenzte Plätze. Jetzt reservieren:
Online über OpenTable
+49 2203 9647277 oder wahnsinn@jaumanns-hotel.de

Wo Sie uns finden:
im Jaumann's Hotel, Heidestraße 246, 51147 Köln

*Kinder unter 16 Jahre erhalten 50 % Rabatt. Preis in Euro inkl. Steuer.

www.jaumanns-hotel.de/restaurant-wahnsinn



Pro verkauftem Brunch geben wir 1,00 € an den Förderverein **Bauspielplatz Senkelsgraben** Wahnheide e.V. weiter.



Zwei der Bäume in Porz-Mitte, an und im Bezirksrathaus. Foto: Göllnitz

straße Oberstraße in Westhoven und Kinder des offenen Ganztages der Grundschule Porz-Mitte haben sie in Beisein von Guido Motter, dem Leiter des Bürgeramts, und Bezirksbürgermeisterin Sabine Stiller geschmückt. Letztere hat zudem zusammen mit Kindern und Jugendlichen des Jugendzentrums Glashütte auch den Baum draußen, am Rhein-Ufer, mit Baumschmuck versehen.

In Lind indes, am dortigen Dorfplatz, wird der von einer ehrenamtlichen Initiative aus Anwohnenden aufgestellte Baum ebenfalls dieser Tage von Kindern geschmückt. Linder Kinder

schmücken ihren Baum, so der Titel der Aktion.

Und auch der Bürgerverein Porz-Mitte hat wieder für Bäume gesorgt. Einer davon stattliche sechs Meter hoch. Er steht in der Bahnhofstraße nahe der Kirche St. Josef. Ein weiterer Baum hat seinen Platz in der Straße An der Sparkasse. Beide finanzierte der Bürgerverein über bezirksorientierte Mittel aus der Bezirksvertretung, so Anita Mirche vom Vereinsvorstand.

Auch diese beiden Bäume wurden von Kita-Kindern und Eltern geschmückt. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)



Es schmeckt besser als Zuhause!

Asia Huhn

Alle Gerichte mit Reis. Unsere asiatischen Gerichte werden von chinesischen Köchen zubereitet

300	Chop Suey Huhn ¹	chinesisches Gemüse	10,50
301	Huhn Süß-Sauer ¹	Bambus, Ananas - süß-sauer	10,50
302	Curry Huhn ¹	Bambus, fr. Champignons, Paprika - scharf	10,90
303	Shanghai Art Huhn ¹	Bambus, fr. Champignons, Knoblauch, Paprika, Morscheln, Hoisinsauce - scharf	12,20
304	Szechuan Huhn ¹	chin. Gemüse, Szechuan-Art, Kobrauch - scharf	10,50
305	Panierte Hühnerbrust ¹	panierte Hühnerbrustfleisch ^{A,C} in Streifen geschnitten, chinesisches Gemüse, süß-sauer Sauce	12,20
306	Erdnuss Huhn ¹	panierte Hühnerbrustfleisch ^{A,C} in Streifen geschnitten, chinesisches Gemüse, Erdnussauce ^E	12,20

Rind

307	Chop Suey Rind ¹	chinesisches Gemüse	10,90
308	Süß-Sauer Rind ¹	Bambus, Ananas - süß-sauer	10,90
309	Curry Rind ¹	Bambus, Paprika, fr. Champignons - leicht scharf	11,20
310	Shanghai Art Rind ¹	Bambus, Paprika, Knoblauch, fr. Champignons, Morscheln, Hoisinsauce - scharf	12,20
311	Szechuan Rind ¹	chin. Gemüse, Szechuan-Art, Kobrauch - scharf	10,90

Ente

312	Chop Suey Ente ¹	chinesisches Gemüse	14,50
313	Süß-Sauer Ente ¹	Ananas, Paprika - süß-sauer	14,50
314	Curry Ente ¹	Bambus, fr. Champignons, Paprika - scharf	14,50
315	Shanghai Art Ente ¹	Bambus, Paprika, Knoblauch, fr. Champignons, Morscheln, Hoisinsauce - scharf	14,90
316	Erdnuss Ente ¹	chin. Gemüse, Erdnussauce ^E - leicht scharf	14,90

Hummerkrabben

317	Chop Suey Hummerkrabben ¹	chinesisches Gemüse	13,60
318	Curry Hummerkrabben ¹	Bambus, fr. Champignons, Paprika - scharf	14,50
319	Shanghai Art Hummerkrabben ¹	Bambus, Paprika, Knoblauch, fr. Champignons, Morscheln, Hoisinsauce - scharf	14,50

Kleinigkeiten / Vegetarisches

320	Peking Gulasch Suppe ¹	schaf (hausgemacht)	5,50
321	Wan Tan Suppe ¹	gefüllte Teigtaschen mit Hühnerfleisch, Garnelen ^J , chinesischem Gemüse (hausgemacht)	5,90
322	Tsa-Tsai Suppe ¹	Hühnerfleisch	5,20
323	Frühlingsrolle ¹	gefüllt mit Hühnerfleisch, chin. Gemüse, süß-sauer Sauce	4,40
324	Mini Frühlingsrollen ¹	8 Stk. gefüllt mit chin. Gemüse, süß-sauer Sauce	4,50
325	Reis Vegetarier ¹	gebratener Reis mit chinesischem Gemüse	9,90
326	Nudeln Vegetarier ¹	gebratene Nudeln mit chinesischem Gemüse	9,90

Extras

Ketchup, Mayonnaise ^{C,H,2,7} , Knoblauchsauce, scharfe Sauce, Sour Creme ^B , Senfsauce ^H , Aioli ^{C,B} , Kräutercreme, Süß-Sauer-Sauce, BBQ-Sauce	0,80 €*
Parmesankäse ^B , Sambal Olek, Chef dressing ^{A,C,H} , Essig & Öl, Joghurt Dressing ^B	0,80 €*
Tzatziki ^B , Sauce Hollandaise ^{B,C} , Paprikasauce, Jägersauce, Erdnussauce ^E , Hoisinsauce, Portion Peperoni	2,10 €*

*Preis pro Belag

Zusatzstoffe: 1) Geschmacksverstärker, 2) Antioxidationsmittel, 3) Konservierungstoffe, 4) Süßungsmittel, 5) Farbstoffe, 6) geschwärt, 7) Säurungsmittel, 8) Stabilisatoren, 9) Koffein
Allergiestoffe: -A Glutenhaltig (Weizen) -B Milch einschließlich Laktose -C Eier -D Soja -E Erdnüsse -F Schalenfrüchte -G Sellerie -H Senf -I Schwefeldioxid und Sulfite -J Krebstiere -K Fisch -L Sesamsamen -M Lupine -N Weichtiere



Öffnungszeiten: Dienstag - Freitag 11:00 - 23:00, Samstag, Sonntag 12:00 - 23:00

Grenzeler Mauspfad 121 in 51147 Köln

02203 20 52 52

Liefergebiete und Mindestbestellwert

Ab 15 €: Porz (teil), Rath - Heumar

+ 2 € Liefergebühr

Ab 19 €: Spich, Ensen, Gremberghoven

+ 2 € Liefergebühr

gebratene Nudelgerichte mit Ei^{A,C}

327	Hühnerfleisch Nudelgericht ^{1,A,C}	Hühnerfleisch, Sojakeime ^D	10,90
328	Rindfleisch Nudelgericht ^{1,A,C}	Rindfleisch, Sojakeime ^D	11,20
329	Yang Chau Nudelgericht ^{1,A,C}	Hühnerfleisch, Curry, Garnelen ^J , Knoblauch - scharf	11,90
330	Scampi Nudelgericht ^{1,A,C}	Garnelen ^J , Sojakeime ^D , Knoblauch - scharf	11,50
331	Nudeln Spezial ¹	Rind, Hühnerfleisch, Krabben ^J , Sojakeime ^D	12,20

gebratene Reisgerichte mit Ei^C

332	Hühnerfleisch Reisgericht ¹	Hühnerfleisch, Sojakeime ^D	10,90
333	Rindfleisch Reisgericht ¹	Rindfleisch, Sojakeime ^D	10,90
334	Nasi Goreng Spezial Reisgericht ¹	Garnelen ^J , Zwiebeln, Hühnerfleisch, Ersben, Ei ^C , Knoblauch, Sojakeime ^D - scharf	12,90
335	Reis Spezial ¹	Rind, Hühnerfleisch, Krabben ^J , Sojakeime ^D	12,20

Baguettes

150	Classic Baguette	Salat, Gurke, fr. Tomaten, Käse ^{5,8} , Remoulade	4,30
151	Baguette „Pacific“	Classic belegt mit Thunfisch ^K	5,90
152	Baguette „Saloniki“	Classic belegt mit Salam ^{2,3}	5,90
153	Baguette „Prosciutto“	Classic belegt mit Vorderschinken ^{2,3}	5,90
154	Baguette „Chicken“	Classic belegt mit panierter Hähnchenburger ^{A,C}	6,70
155	Baguette „Texas“	Classic belegt mit Ribsteak, Zwiebeln, BBQ-Sauce	6,70
156	Baguette „Ranch“	Classic belegt mit Ei ^C	5,60

Baguette nach Plan

Kombinieren Sie Ihr Baguette ganz nach Ihrem Geschmack!	1,20 €*
Oliven ⁹ , fr. Tomaten, fr. Paprika, BBQ-Sauce, Remoulade, Peperoni, Jalapenos, Zwiebeln	1,40 €*
Ei ^C , Mozzarella ^B , Salami ^{2,3} , Hartkäse ^B , Thunfisch ^K , Vorderschinken ^{2,3} , extra Käse ^{5,8} , Peperoni-Wurst ^B , Hähnchenburger ^{A,C}	2,40 €*

*Preis pro Belag

Desserts

180	Tiramisu^{A,B,C} (hausgemacht)		4,50
181	Eissorten von Ben & Jerry's, 500ml	Karamel Sutra, Cookie Dough, Chocolate Fudge Brownie, Half Baked, Strawberry Cheesecake, und mehr...	8,90
182	Magnum		3,00
183	King Cone	Schokolade, Vanille	3,50
184	Cornetto Haselnuss		2,50
185	Nogger Schokolade		2,50
186	Konfekt		2,50

kids menü

504	Happy Box Pizza Menü	1x kl. Pizza ^A mit 1 Belag n. Wahl (Vorderschinken ^{2,3} , fr. Champignons, Salami ^{2,3} , Thunfisch ^K , Ananas, Oliven ⁶ , Peperoni, Tomaten, Paprika) + 1 Kindergetränk + 1 Überraschung	6,95€
505	Happy Box Chicken Menü	4 Chicken Nuggets ^{A,C} mit Dip + Pommes oder Potatoes + 1 Kindergetränk + 1 Überraschung	6,95€

nur 6,95€



Drinks

Coca Cola ^{5,7,8} , Coca Cola light ^{4,5,7,8} , Fanta ^{5,7,8} , 0,5l	2,50*	13,50*
Sprite ⁷ , Mezzo Mix ^{5,7,8,9} , Bon Aqua, Lift		
Gerolsteiner Sprudelwasser		2,50
Capri Sonne		1,00
Mixery ^A		2,00
Kölsch ^A Reissdorf, Früh		2,50*
Pils ^A Bitburger		2,50*
Rotwein ^I halbtrocken		0,75l 9,50
Rosé ^I trocken		0,75l 9,50
Jack Daniels ^I		0,33l 4,90
		0,75l 9,50

*inkl. Pfand

Wissenswertes und besonderer Besuch

Mit dem Angebot Karneval macht Schule bringt der Festausschuss Schüler*innen Brauchtum und Karneval näher - so auch an der Grundschule Hohe Straße

Ensen - Erst einmal wird das bereits Gelernte noch einmal besprochen: Und so wissen die Viertklässler der Enssener Grundschule an der Hohe Straße natürlich auch schon, dass die vier Farben der Federn am Kopfschmuck des Prinzen für den Karneval, die Kirche und für Porz stehen. Grün, gelb, rot und weiß. Montags in der dritten und vierten Stunde steht für die Klassen Karneval macht Schule auf dem Stundenplan. Ein Angebot, das der Festausschuss, vertreten durch Geschäftsführer Holger Harms und Präsident Stephan Demmer, höchst persönlich durchführt. An diesem Termin begleitet vom Chef der Gesellschaft Nährischer Laurentius aus dem Stadtteil. Dieser hat gleich auch ein besonderes Mitbringsel im Gepäck: Auf dem Schulhof der Grundschule steht so ein sogenannter Bagagewagen bereit. Einer, den sonst die Kindertanzgruppe der Gesellschaft beim Zug nutzt. Für die insgesamt rund 100 Viertklässler, aufgeteilt in mehrere Gruppen, heißt das, dass sie schon einmal Kamellewerfen üben können.

Passend, denn die Schüler*innen gehen im kommenden Jahr als Fußgruppe beim Zug mit. Holger Harms erklärt vorab, dass es auch beim Werfen Regeln gebe: Nicht jemanden abwerfen, lautet eine. Eine andere besagt: Die Kamelle immer im Bogen werfen. Und bei Regen möglichst nicht in Pfützen. Die Viertklässler sind engagiert und interessiert mit dabei. Was auch Lehrerin Anne Hauck von der Zebra-Klasse bestätigt. „Für die Kinder ist das ein tolles Projekt. Für viele ist das Thema neu. Die Hintergründe sind ihnen gar nicht so bekannt und klar“, erzählt sie.

So lernen die Viertklässler etwa auch, wie ein Karnevalszug aufgebaut ist,



Die Gesellschaft Nährischer Laurentius um Präsident Ingo Hundthausen (r.) hat einen Zug-Wagen mit an die Schule gebracht. Foto: Göllnitz

was Brauchtum bedeutet, und sie bekommen gleich mehrfach Besuch. „Uns hat schon eine Tanzgruppe und das Dreigestirn besucht“, berichtet Hauck. Holger Harms verrät, dass zudem Karnevalsredner Guido Cantz im Januar in der Schule vorbeischaut. Und auch das erfahren die Schüler*innen: „Man kann ja nicht einfach ins Autohaus gehen und einen Bagagewagen kaufen. Was meint ihr, was der Wagen früher war?“, fragt Ingo Hundthausen die Klassen. Die Antwort gibt ein mitgebrachtes Foto: So war der Wagen, von dem nun Kamelle geworfen werden, einst ein Bauwagen. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)



Zuerst etwas Theorie: Holger Harms und Stephan Demmer (l.) erzählen den Schüler*innen in lockerer Form mehr zum Karneval. Foto: Göllnitz

KULTUR ERLEBEN

www.kultur-in-troisdorf.de



Training für das Mitgehen beim Zug: Die Viertklässler konnten schon einmal das Werfen und Fangen von Kamelle üben. Foto: Göllnitz

Kölner Beauty-Expertin feiert 20-jähriges Jubiläum und lädt herzlich ein!

Anja Wegener kann kaum glauben, dass es schon 20 Jahre her ist, dass sie ihre erste Studioeröffnung gefeiert hat.

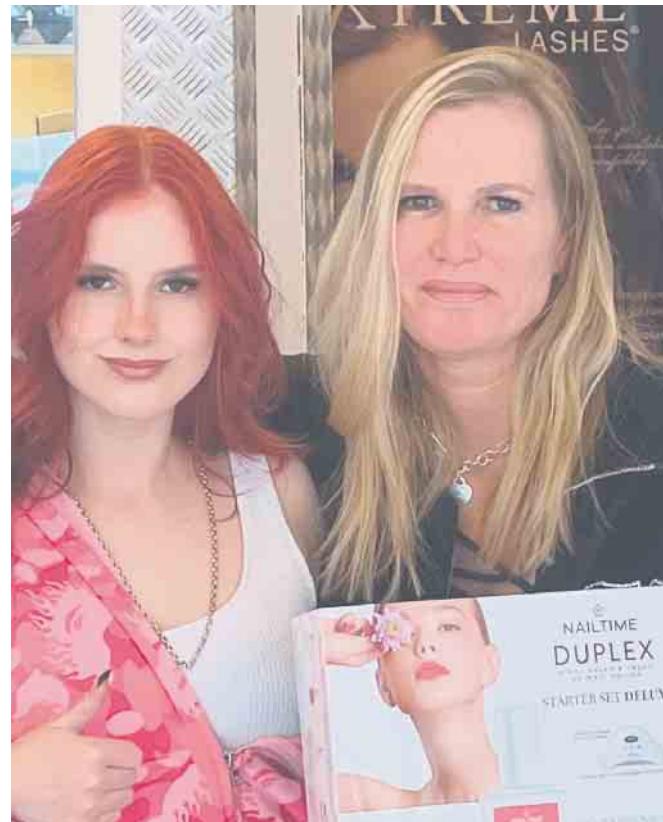
So viel ist passiert in diesen Jahren. Gestartet ist die sympathische Expertin mit professionellem, natürlichen Permanent Make-up - bis heute ihre große Leidenschaft. Nageldesign und wirksame Anti-aging-Methoden runden aktuell das Behandlungsangebot professionell ab.

Besonders beliebt sind die kontinuierlichen Info-Abende im Familienunternehmen mit Live- Vorführung spezieller Beauty-Methoden. So fanden in diesem Jahr schon mehrere Permanent Make-up Abende statt und Anja Wegener pigmentierte live am Modell Augenbrauen ins Gesicht ihres Modells. Typgerecht, individuell und natürlich - so ihr Anspruch bei jeder Pigmentierung. Aus diesem Grund verzichtet die erfahrene Pigmentiererin auch auf Schablonen für die wichtige

Vorzeichnung. „Schließlich haben wir zwei unterschiedliche Gesichtshälften und daher scheiden zwei identische Augenbrauen einfach aus“ betont sie. Ebenso gut kommen ihre Anti-aging-Methoden bei ihren Kundinnen an: ob Plasma-Technologie zur Entfernung erschlaffter Haut ohne Narkose, Skalpell oder Narben oder die sensationelle Micro-Needling-Methode - das Angebot der Expertinnen lässt keine Wünsche offen.

Wer mehr von dieser erfahrenen und sympathischen Frauen erfahren möchte ist herzlich eingeladen zur Jubiläumsfeier am Samstag, 10. Dezember von 13 - 18Uhr - natürlich wie gewohnt mit Live-Vorführungen. An diesem so wichtigen Tag möchte Anja Wegener sich ganz herzlich bedanken bei all ihren Kundinnen und die es noch werden möchten: Auf alle Behandlungen gewährt sie an diesem Tag 20% Nachlass auf verschiedene Produkte.

Anmeldungen und mehr Informationen unter 02203 / 503700



WIR FEIERN 20 JAHRE

Nails and Beauty

FEIERN SIE MIT UNS!

Am Samstag, 10.12.2022
von 13 bis 18 Uhr erhalten Sie

20%

LIVE-VORFÜHRUNGEN!

* Jubiläums Angebot - auf Verkaufware und Gutscheine für Plasma, Micro Needling und Permanent Make-Up Behandlungen

Nails and Beauty | Hauptstraße 398 | 51143 Köln
Telefon: 02203 / 503700 | www.nagelstudio-porz.de

International im Rathaussaal

Der Verein Polonica e.V. hat sein diesjähriges Musikfestival mit Auftritenden aus Polen, Frankreich und Deutschland abgehalten

Porz-Mitte - Zu Beginn ihres Auftritts gibt es klare Worte: „Es ist eine Tragödie für unsere Nation. Wir sind auf Pause gesetzt“, sagt Marina Zarubina in Richtung Publikum im voll besetzten Rathaussaal.

Marina Zarubina aus der Ukraine ist eine von insgesamt acht Sängerinnen und Musikerinnen, die beim Talentewettbewerb des deutsch-französisch-polnischen Musikfestivals auf der Bühne stehen. Ausgerichtet in inzwischen 30. Auflage vom Verein Polonica e.V., der sich für den Austausch zwischen den drei Ländern einsetzt.

Für den Talentwettbewerb am ersten von zwei Festivaltagen hat Polonica in diesem Jahr auch zwei Startende aus dem polnischen Nachbarland eingeladen. Zudem jeweils zwei, in diesem Jahr nur weibliche Auftritende, aus den drei anderen Festivalländern.

Mit dabei etwa Sophia Stürmer, die auch als Regisseurin aktiv ist und sich selbst mit Geige und Loopstation auf der Bühne begleitet. Eines ihrer zwei Lieder: eine Ode an ein Handy freies Leben. Für sie ist der Auftritt ein besonderer: „Normalerweise trete ich in Berliner Kneipen vor einem etwas betrunkenen Publikum auf“, scherzt sie.

Traditionell verleiht Polonica beim Festival auch immer Preise. So konnten die beiden polnischen Sängerinnen mit ihren schauspielerisch, musikalischen



Von Marina Zarubina kamen klare Worte zur Lage ihres Landes Ukraine. Foto: Göllnitz



Rhia Motherseal hat den Jurypreis beim Talentwettbewerb gewonnen. Foto: Göllnitz

Dem begabten **RSAK** Kind zuliebe!

staatlich anerkannt **KUNSTKOLLEG gGmbH** **AKADEMIE FÜR KUNST & DESIGN** staatlich anerkannt

GESAMTSCHULE, BERUFLICHES GYMNASIUM FÜR GESTALTUNG

5. bis 10.-, 11. bis 13. Klasse: **Abitur, Fachabitur, Mittl. Reife, Hauptschulreife**

Lernstand+Abi.:NRW-Spitze

8-Jahres-Rückblick: Alle im Job

Wehrstr.143+12•53773 Hennef•Tel.:02242-2141/9698860•www.rsa.de

VOLL DER HIPPE SCHEISS

www.kultur-in-troisdorf.de

Auftritten die ersten beiden Plätze des Jurypreises gewinnen. Julia Szewczyk, inklusive Fitness-Einlage beim Auftritt, wurde Zweite. Lena Witkowska, begleitet von einem Gitarristen, wurde Erste. Anders beim Publikumspreis: Hier lag Rhia Motherseal in der Gunst vorne. In Wales geboren, und jetzt in Frankreich lebend, präsentierte sie zwei jazzig angehauchte Songs mit Gitarre und Gesang. Eines davon ihrem Vater, einem Klimaforscher, gewidmet, der ihr schon früh von den Schönheiten der Welt berichtet habe, so Mothersele. Neben den Wettbewerbern bringt Polonica e.V. zudem auch immer erfahrene Auftretende in den Stadtbezirk Porz - auch aus den drei Ländern. In diesem Jahr stand so etwa der deutsche Chansonnier Tim Fischer, zudem das Bruder-Duo Petite Musique aus Frankreich und die polnischen Stars Hanna Banaszak und Michał Szpak auf der Bühne.

Letzterer war 2016 als polni-



Der polnische Star des ersten Festivalabends: Hanna Banaszak. Foto: Göllnitz

scher Vertreter beim Eurovision Song Contest dabei und sei schon mehrfach angefragt worden, so Zbigniew Kossak von

Glowczewski, der erste Vorsitzende von Polonica. In diesem Jahr habe Szpak nun Zeit gehabt, so der Vorsitzende. Der

Grund: Er sitze diesmal nicht in der Jury von The Voice of Poland. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: enqoozee)

WERKSVERKAUF

UNSER ANGEBOT VOM 01. BIS 31. DEZEMBER 2022
... solange der Vorrat reicht!


Erlenbacher
Passion & Kuchen seit 1973



CHEESECAKE
NATUR
1.890 g

6,60 €



SCHOKO-SAHNE-
SCHNITTE
350 g | 4 Portionen

6,15 €



BIRNE-HELENE-TORTE
2.350 g

23,99 €

Highlight
des
Monats



ORANGEN-VANILLE-
SAHNE-SCHNITTE
1.750 g | 12 Portionen

19,39 €



ERDBEER-KÄSE-
SAHNE-TÖRTCHEN
900 g | 12 Portionen

13,99 €

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr, Sa. 8.00-16.00 Uhr
Frankfurter Straße 196 (Ecke Heidestraße)
51147 Köln (Porz-Wahn)
P kostenlose Parkplätze am Hintereingang
(Einfahrt Cäcilienstraße)

RABATT-COUPON
5 € ab 40 € Einkaufswert
10 € ab 70 € Einkaufswert
(einmalig gültig bis 31.12.2022) Nicht mit anderen Rabatten und Treuekarten kombinierbar.

RABATT-COUPON
10 % Rabatt auf Ihren Einkauf
(einmalig gültig bis 31.12.2022) Nicht mit anderen Rabatten und Treuekarten kombinierbar.

Bernhard Lob verstorben

Stadtbezirk Porz - Im Stadtbezirk Porz war er Lehrer, zudem vielfach engagiert. Vor allem auch zu geschichtlichen Themen und für Belange des rechtsrheinischen Kölns. Nun ist Bernhard Lob im Alter von 69 Jahren gestorben. In Köln-Mülheim geboren, wuchs Bernhard Lob in Höhenberg auf.

Zunächst arbeitete er als Lehrer an der Porzer Don-Bosco-Schule, später an der an der Grundschule Hohe Straße in Ensen. Hier war er von 1977 bis zu seiner Pensionierung tätig. Ehrenamtlich engagiert war er in der Bürgerversenigung Ensen-Westhoven, als Netzwerker zwischen Vereinen, Instituti-

onen und Einrichtungen, zudem viele Jahre im Förderkreis rechtsrheinisches Köln, seit 2008 als dessen Vorsitzender.

Mit Schulklassen besuchte er oft besondere Orte im Stadtbezirk, organisierte zudem Martinszüge. Engagement, für das er vielfach geehrt und ausgezeichnet wurde.

Für seinen Einsatz für das Gemeinwohl, Kultur und Natur erhielt Lob 2016 den Rheinlandtaler vom Landschaftsverband Rheinland. Nun ist Bernhard Lob in Paffrath, einem Stadtteil Bergisch Gladbach, wo er seit 1995 mit seiner Frau wohnte, beigesetzt worden. (red./Lars Göllnitz)

Spendenübergabe zum Feuerwehrbrot

Stadtbezirk Porz - Die Bäckerei Hardt GmbH hat dieser Tage zum bereits dreizehnten Mal eine Spende an die Jugendfeuerwehr überreicht. So sammelt die Bäckerei einen Teil ihrer Einnahmen aus dem Verkauf des extra erdachten Feuerwehrbrot für diesen Zweck. Insgesamt sind so 2.500 Euro

zusammengekommen, die nun Feuerwehrchef Dr. Christian Miller an der Hauptfeuerwache 5 in Köln-Weidenpesch stellvertretend übergeben wurden. Die Scheckübergabe wurde dabei mit dem traditionellen Brotanschnitt des aktuellen Feuerwehrbrot durchgeführt. (red.)



Foto: privat

WDR5 Radioshow

12. Dezember - Troisdorf

Zum ersten Mal präsentiert **Axel Naumer** seine rasante **WDR 5 Radioshow in Troisdorf!** Diesmal kümmern sich zwei absolute Top-Größen der Satire um das absolute Top-Thema der Menschheit: **Eckart von Hirschhausen** und **Tobias Mann** sind „Funny for Future“! Moment mal - ist Klimawandel lustig? Kann man über die Umwelt lachen? Gibt es Witze über Nachhaltigkeit? Alles keine Themen, die man sofort mit einem unterhaltsamen Abend verbindet. Aber Dr. Hirschhausen ist für seine verblüffenden Erkenntnisse aus dem Reich der Wissenschaft bekannt, und Kabarettist Tobias Mann steht für haltungsstarke Texte und Songs. In dieser einmaligen Zusammenarbeit erleben Sie an diesem Abend eine exklusive, temporeiche Gala-Show rund um fröhliche Wissenschaft und die wunderbare Welt der Ökologie - kurz: faktenbasiertes Kabarett der Extraklasse!



Wie immer mit dabei: Autor und WDR-Moderator **Fritz Schaefer**, der selbst noch im „Future“-Alter ist; das WDR5-Live-Hörspielensemble um die Geräuschamcherin **Nina Wurman** und den Schauspieler **Jean-Michel Räber**, sowie die exzellente **Radio-show-Band**.

Die WDR 5 Radioshow, am Montag, 12. Dezember, um 20 Uhr in der Stadthalle Troisdorf.

In Zusammenarbeit mit dem Haus der Springmaus Bonn.



Zu diesem Termin verlosen wir, die Rautenberg Media KG, 5x2 Karten. Wenden Sie sich einfach per Post (Kasinostraße 28-30, 53840 Troisdorf) oder per E-Mail (redaktion@rautenberg.media) an unsere Redaktion mit dem Stichwort „WDR5 Radioshow“.

Datum: Montag, 12. Dezember, um 20 Uhr

Spielort: Stadthalle Troisdorf, Kölner Str. 167, 53840 Troisdorf

Preise: VVK 25 Euro zzg. Gebühren / AK 28 Euro

25 Prozent Ermäßigung für SchülerInnen, StudentInnen, Arbeitslose.

Tickets unter an den bekannten Vorverkaufsstellen und online Im Radio ist dieses Kabarett-ereignis schon am 17. Dezember um 15.05 in der Sendung „Unterhaltung am Wochenende“ auf WDR5 zu hören.

Für Rückfragen: Radiobühne GmbH, Tel. 0221 - 534 1981 Programmänderungen vorbehalten.

RezagJungs, ein Verein schreibt Vereinsgeschichte

(Zündorf) Am Aschermittwoch ist bekanntlich alles vorbei. Nicht so bei der Fidele Grön Wiesse Rezag Porzer Ehrengarde e.V., denn dort wird nach Aschermittwoch eine neue Tanzgruppe, die RezagJungs gegründet. Alle Jungs, die zwischen 6 und 15 Jahre alt sind und Lust an Karneval und Lust darauf haben, mit anderen Jungs zu tanzen und sportlich fit zu sein, können ab Aschermittwoch dieser neuen Gruppe der REZAG beitreten.

Dynamik, Synchronität, schnelle Bewegungen und Ausdauer werden Teil des Trainings und der späteren Auftritte vor Publikum sein. Ob mit den großen Rezaghusaren in einem großen Saal oder aber als RezagJungs bei Sitzungen und

Veranstaltungen im Karneval werdet ihr sehen, wieviel Spaß es macht, den Applaus der Zuschauerinnen und Zuschauer zu erleben. Der Aufruf des Vereins: „Liebe Eltern und liebe Großeltern, wenn euer Sohn/Enkel in einer tollen Truppe mitmachen soll, dann meldet euch bald bei Marcel Zimmer unter 0178/8558578 oder unter rezaghusaren@web.de. Lieber künftiger Junghusar, wenn deine Eltern oder Großeltern, dich noch nicht auf die Junghusaren angesprochen haben, frage mal nach, ob Du mitmachen darfst“. Porz am Montag wird auch dieses Projekt eng begleiten und über die weiteren Schritte der neuen Gruppe berichten. (wr/rm)



Fragen zur Verteilung?

HERR FALK

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

REGIO pünktlich • zielgerichtet • lokal

PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

GÖRMAR

**Sonnenschutz-
Rollladen
und Tortechnik**

www.goermar.de

Rolladen **Markisen** **Terrassendächer**
Jalousien **Insekenschutz** **Garagentore**

Wir haben wieder Winterpreise auf
Markisen in allen Ausführungen
Neubespannungen
Insekenschutz

INSEKTENSCHUTZ
NEHER

**ERHARDT®
MARKISEN**
Mehr. Freude. Leben. Zuhause.

**Hauptstr. 409 / 51143 Köln /
Tel: 0220354996 / info@goermar.de**



Kapellenbitz 7 | 51145 Köln
www.langel-dach.de
info@langel-dach.de
Tel.: 02203 - 32926

Dachdeckermeister
LÄNGEL
Dach-, Wand-, Abdichtungs-
und Klempnerei GmbH

QUALITÄT GANZ OBEN!



Steildach
Flachdach
Klempnerarbeiten
Dachfenster
Solartechnik
Fassadentechnik
Balkonabdichtungen
Reparaturservice



LEUGERMANN
Apotheken

Kostenlose Telefonnummer
0800 - 2 766 266

Mit kostenlosem Lieferdienst

Deutz AG stellt Menschenrechtskodex auf

Eil - Der Motorenhersteller Deutz AG hat heute einen konzernweit gültigen Menschenrechtskodex verabschiedet. Damit dokumentiert der Antriebsspezialist seine Nulltoleranzstrategie im Hinblick auf die Missachtung universeller, unveräußerlicher und unteilbarer Rechte eines jeden, so das Unternehmen.

Basis für den Kodex bilden nationale wie internationale Gesetze, Übereinkommen und Erklärungen wie etwa die UN-Leitprinzipien für Wirtschaft und Menschenrechte, die Kernarbeitsnormen der internationalen Arbeitsorganisation und der Global Compact der Vereinten Nationen.

Bereits 2019 hatte Deutz sich im Rahmen seiner Nachhaltigkeitsstrategie Ziele gesetzt, die Nachhaltigkeitsaspekte in der Lieferkette betreffen. (red.)

Adventskranz am Festbaum angebracht

Eil - Einen der wahrscheinlich größten Adventskränze in Köln, mit einem Durchmesser von fast vier Metern, kann seit Mitte November am Pfarrer-Oermann-Platz in Eil angeschaut werden. Fleißige Helfer aus dem Vorstand des Ortsrings Eil haben den Kranz wie jedes Jahr festlich mit roten Schleifen, Paketen und bunten Kugeln geschmückt. Nun ist er in rund zehn Metern Höhe am Festbaum angebracht worden.

„In den früheren Jahren wurde immer eine Birke für den Mai-

baum und eine Fichte für den Weihnachtsbaum im Wald gefällt, nach Eil transportiert und aufgestellt. Aufgrund des erheblichen Aufwandes und schwieriger Helferzahlen und nicht zuletzt aufgrund eines Unfalls beim Schmücken des Weihnachtsbaumes haben wir uns für den Festbaum als nachhaltige Lösung entschieden“, so der erste Vorsitzende des Ortsrings, Erwin Bäuml.

Seit 2015 steht der Festbaum in gewohnter Weise nun an seinem Platz. (red.)



Foto: Ortsring Eil

TOUR DE KULTUR

www.kultur-in-troisdorf.de

Ehre für Porzer Schützen

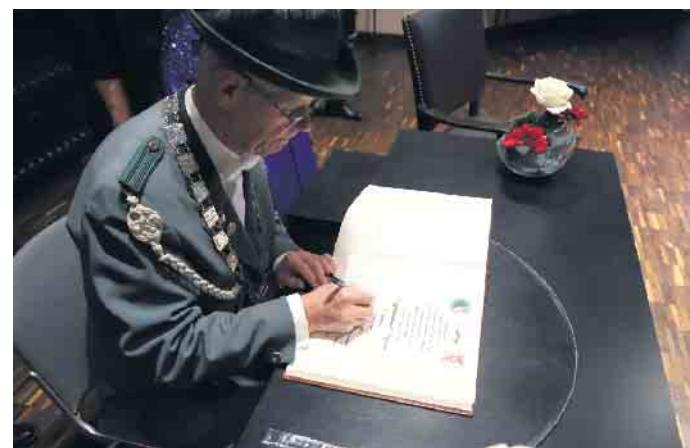
„Das Brauchtum ist für diesen Stadtbezirk sehr wichtig“ -
Sabine Stiller, Bezirksbürgermeisterin



Zahlreiche Schützen waren in das Porzer Rathaus gekommen.

Porz-Mitte - „Eine besondere Ehre ist es für jeden, der sich in das Ehrenbuch des Stadtbezirks eintragen darf“. So beschreibt Sabine Stiller eben diese Ehre, die sie dem Bezirksverband der Porzer Schützen an jenem Abend macht. Gekommen ist alles, was in den

im Verband geführten sechs Vereinen Rang und Namen hat. Die jeweiligen Majestäten und Prinzen der Vereine aus Gremberghoven, Eil, Wahn-Heide-Lind, Ensen, Grengel und Rath-Heumar genau wie der Vorstand des Bezirksverbandes der Porzer Schützen. Und



Ein Schützenbruder beim Eintrag in das Ehrenbuch des Stadtbezirks.

auch der Bezirksbundesmeister Hans-Willi Fösgen betont, dass sich alle über diese traditionelle Veranstaltung im Porzer Rathaus freuen. „Ich danke der Bezirksbürgermeisterin für die Einladung, in keinem anderen Kölner Stadtbezirk findet eine solche Wert-

schätzung gegenüber der Schützen regelmäßig statt“, so Fösgen. Stiller beendet die Veranstaltung mit einem Versprechen: „Wann immer ihr Unterstützung braucht, ich werde schauen, was ich für euch tun kann“, so das Porzer Bezirksoberhaupt. (Sascha Thelen)

Dorothee Mackrodt Gardinen - Dekorationen - Sonnenschutz



Seit 44 Jahren bieten wir fachliche Beratung, beste Qualitäten, perfekten Service, eine große Auswahl und faire Preise. Wir beraten Sie auch gerne in Ihrer Wohnung, nehmen Maß und montieren fachgerecht.

Beratungsgespräche nach telefonischer Vereinbarung

- Persönliche Bedienung, kompetente Beratung
- über 1.000 aktuelle Muster zum Sehen und Fühlen
- Aufmaß, Anfertigung und Montage schnellstmöglich und fachgerecht.
- Alle Arten Sonnen- und Sichtschutzanlagen.
- Gardinenpflege nur vom Fachmann
- Polster- u. Bezugstoffe in großer Auswahl
- Lichtschacht-Abdeckungen - Fliegengitter - Insektenschutz



www.gardinen-mackrodt.de

Gardinen- und Deko-Markt Dorothee Mackrodt GmbH, Brückenstraße 4, 53842 Troisdorf
Telefon: 02241 42882, Fax: 02241/405811, info@gardinen-mackrodt.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr.

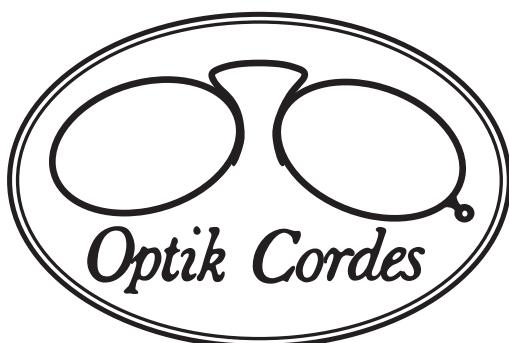


ELEKTRO BECKER MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

Elektro Becker GmbH

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)
Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net



**Wir freuen uns darauf,
Sie umfassend und kompetent
in unserem Meisterbetrieb
zu beraten!**

*Sabine Thedieck und
Nadja Groeneveld*



Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
von 9:00-13:30 und
14:00-18:00 Uhr,
Samstag
von 10:00-13:00 Uhr.

Wilhelmstr. 2 · 51143 Köln-Porz · Tel.: 0 22 03 / 5 29 64

Ausstellung von Hassan Sheidaei

Porz-Mitte - Am Freitag, 2. Dezember, wird um 19 Uhr eine Ausstellung von Hassan Sheidaei in der Galerie im Bezirksrathaus Porz eröffnet. Sheidaei lebt und arbeitet in Köln und Bremen als freischaffender Künstler und hat ein Atelier im Künstlerhaus Bremen. Er beschäftigt sich in seiner Kunst mit gesellschaftlichen und politischen Themen. Musik zur Vernissage wird von Ivo Beltrami, Joss Lehmkühl und Sebastian Oetker beigesteuert. Anne Maria Kafzyk (Bezirksvertreterin der Grünen) und Anton Josef Heinrich Neuberger (Bezirksvertreter der CDU) eröffnen die Schau. Sie ist danach bis zum 7. Januar zu sehen. (red.)

Virtueller Kreißsaal- Infoabend

Porz-Mitte - Das Krankenhaus Köln-Porz hält seinen nächsten Online-Kreißsaal-Infoabend am Donnerstag, 8. Dezember, um 18 Uhr ab. Interessierte können sich über die Geburtshilfe des Hauses informieren. Chefärztin Dr. Patricia Van de Vondel und die leitende Hebamme Susanne Stöckigt stellen gemeinsam die Angebote vor. Zur Anmeldung muss eine E-Mail an veranstaltung@khporz.de gesendet werden. (red.)

Gospelchorprojekt „Mit fünf Proben zum Konzert“

Eil - Nach dem Erfolg in 2021 mit insgesamt 60 Teilnehmenden lädt Kantor Thomas Wegst von der evangelischen Kirchengemeinde zu einem neuen Chorprojekt ein. In nur fünf Proben soll wieder ein komplettes Konzertprogramm mit Gospels, Popsongs und Jazzstandards auf die Beine gestellt werden. Die Aufführung findet am Sonntag, 12. Februar, zu einem Konzert in der Markuskirche statt. Begleitet wird der Projektchor von einer Jazzband und Solisten. Die Probetermine finden ab dem 17. Januar jeweils dienstags von 19.30 bis 21.30 Uhr im Gemeindehaus der Markuskirche statt. Um eine vorherige Anmeldung an thomas.wegst@ekir.de wird gebeten. Die Teilnahme ist kostenlos. (red.)

Lesung und Muschelessen

Wahn - Am 29. März 2023 findet im Wahner Café Wanda eine Lesung statt. Edith Niedick wird dann aus ihrem Köln-Krimi Luxuslügen lesen. Los geht es ab 18 Uhr. Karten gibt es bereits jetzt. Am Freitag, 26. Januar und 3. März, richtet das Café zudem ein dreigängiges Muschelessen aus. Los geht es um 18 Uhr. Der Abend kostet 34,90 Euro und kann jetzt reserviert werden. (red.)



Bewegungsangebot für Pflegende und Erkrankte

Finkenberg - Immer montags von 14.30 bis 15.30 Uhr findet im Bürgerzentrum Finkenberg, Stresemannstraße 6a, ein gemeinsames Bewegungsangebot für pflegende Menschen und Menschen mit Demenzerkrankung statt. Initiiert wird das Angebot, zu zwei Euro Kosten pro Termin, vom Demenznetzwerk Porz. Anmeldung und Fragen können telefonisch unter 02203 9354417 gestellt oder per E-Mail an anbueze@parisozial-koeln.de gerichtet werden. www.demenznetz-porz.de (red.)

Bürgerstiftung weitet Calliope-Projekt aus

Finkenberg - Die Porzer Bürgerstiftung hat sich seit 2018 zum eigenen Ziel gesetzt, in möglichst vielen Grundschulen im Stadtbezirk Porz die Qualifizierung der Schüler*innen in digitalen Kompetenzen zu fördern. Konkret wird dabei das Lernen mit dem Lerncomputer Calliope gefördert. Nun ist die Grundschule Konrad-Adenauer-Straße in Finkenberg neu dabei. Auch hier wird sieht das Konzept die Ausstattung der Schule mit Technik und die Qualifikation der Lehrer*innen zum Durchführen des schülergerechten Digital-Unterrichts vor. Bei der Finanzierung ist die Bürgerstiftung auf Unterstützer angewiesen. In Finkenberg ist Unternehmer Udo Ternes Projektpartner. (red./Lars Göllnitz)

Kleidercafé

Finkenberg - Am Mittwoch, 7. Dezember, findet im Bürgerzentrum Finkenberg von 11 bis 13.30 Uhr ein Kleidercafé statt. Es wird eine Auswahl an gut erhaltener Kleidung zu günstigem Preis angeboten. (red.)



Redaktionsschluss

Lokalredaktion PaM
dienstags 15.00 Uhr

Anzeige

Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik

Menden - Ein Teppich verdient die richtige Pflege, weiß Kierpaczy, Fachmann und Inhaber des Orientteppichhandels auf der Burgstraße. Er ist Herr über die edelsten und hochwertigsten Teppiche des Orients und beherrscht die Pflege- und Waschtechniken für Teppiche nach persischer Tradition. „Alle fünf Jahre“, so der Fachmann, „muss ein Teppich gewaschen werden“. Wird die Wolle nicht regelmäßig rückgefettet, verschleift diese sehr schnell. Seit mehr als 30 Jahren kennt sich die Familie Kierpaczy mit Kunst, Pflege und Reparatur von Teppichen

**Waschaktion
9,90 € pro²
auf Velour-
+ Maschinen-
Teppiche**

aus. Neue und auch antike Teppiche, die im eigenen Hause restauriert wurden, sind in den Ausstellungsräumen zu sehen. „Es lohnt sich auf jeden Fall, einmal reinzuschauen und die vielen Kostbarkeiten und das Ambiente bei einem Glas Tee zu genießen“, empfiehlt Kierpaczy. Wir bieten auch kostenlose Abholung und Lieferung von Teppichen an.



**30% Rabatt
auf Polster-
reinigung und
Restaurierung**

Orient-Teppich-Handel Waschen ist günstiger als Neukauf!

• Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen • Rückfettung • Auslage eines Gegenstücks während der Waschzeit • kostenloser Bring- und Abholdienst! **Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!**
Kierpaczy • Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden
Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder 0 22 24 / 9 89 67 22
Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden

**Besuchen Sie uns in unserem
Ladenlokal in der Bahnhof-
straße 11 in Bad Honnef**

• Kundendienst
• Brennwerttechnik
• Wärmepumpen
• Solaranlagen
• Gas- und Ölfeuerung
• tolle Bäder

Meisterbetrieb
Heizung - Bäder
Scharpel
Kurt Scharpel
Akazienweg 19 b
51147 Köln / Porz Grenkel
Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61

Ford **HANSEN**
Autohaus Hansen
Grengeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grenkel
Telefon 02203 922730
Feel the difference **Ford**

Tagespflege Heidestrasse
Met  em Veedel
02203 - 18 65 741 
www.tagespflege-heidestrasse.de

www.barbaras-pflegeteam.de
Ambulanter Pflegedienst

02203 - 10 21 361 

Hallo Nachbar.

Mit dem TÜV Rheinland-Team in Porz unbeschwert die schönste Jahreszeit genießen. Einfach vorbeikommen oder einen Termin vereinbaren unter **0800 8838 8838** oder www.tuv.com/termin.

Prüfstelle Köln Porz-Eil
Theodor Heuss-Straße 55
51149 Köln

Prüfstelle Köln Porz-Lind
Am Linder Kreuz 53
51147 Köln

Jetzt 2x in Porz!

 **TÜVRheinland®**
Genau. Richtig.

www.tuv.com/termin

Christbaumverkauf und Weihnachtsmarkt



Grenkel - Die Grengeler Ortsgemeinschaft e.V. (GOG) richtet in diesem Jahr wieder einen Weihnachtsmarkt zum Weihnachtsbaumverkauf aus. Am dritten Adventssonntag, 11. Dezember, werden ab 11 Uhr auf dem Schulhof der Peter-Petersen-Grundschule, Friedensstraße 41-45, und in Zusammenarbeit mit dem Garten- und Landschaftsbauunternehmen Bliersbach aus Urbach rund 250 Nordmann-Tannen in verschiedenen Größen angeboten. Der Weihnachtsmarkt bietet zudem kleine Geschenke von Strickwaren bis Marmelade. Interessierte Anbietende können sich zur Anmietung einer Bude an die GOG wenden: info@grengelerog.de oder 01575 0134 168. (red.)

Flughafen gestaltet Duty Free-Bereich um

Grenkel - Der Flughafen Köln/Bonn hat über eine europaweite Ausschreibung mit dem türkischen Betreiber Setur Duty Free einen neuen Partner für die Weiterentwicklung seiner Duty Free-Flächen gewonnen. Sowohl in Terminal 1 als auch in Terminal 2 sollen so neue Verkaufsflächen entstehen, die Fluggäste neben einem modernen Einkaufserlebnis ebenfalls ein hohes Maß an Aufenthaltsqualität innerhalb der Shops bieten sollen. Die Eröffnung ist für Juni 2023 geplant. Der Vertrag mit dem Duty Free-Betreiber läuft bis 2030. Für Setur, die zur türkischen Koç-Unternehmensgruppe gehört, ist der Flughafen Köln/Bonn der erste Flughafenstandort in Europa.

Setur möchte unter anderem auf regionale Produkte setzen, biete zugleich aber eine große Markenvielfalt, so der Flughafen. So entstehe ein moderner Mix aus lokalen und internationalen Sortimenten. Auch Sitzgelegenheiten auf der Ladenfläche und Angebote zum Verweilen sind deshalb eingeplant. Auch Nachhaltigkeitsspekte fänden bei dem neuen Konzept eine besondere Berücksichtigung, so der Flughafen weiter.

Der neue, rund 600 Quadratmeter große Duty Free/Duty Paid-Bereich im Terminal 2 entsteht als zentraler Marktplatz. Im Terminal 1 werden die Flächen hinter der Sicherheitskontrolle vom aktuellen Betreiber übernommen und neu gestaltet - insgesamt rund 900 Quadratmeter. Der Umbau findet ab Anfang Mai im laufenden Betrieb statt. Die Eröffnung beider Flächen ist ab dem 1. Juni 2023 geplant. (red.)

Spende an die Pestalozzischule

Grenzel - Die Stiftung Wunschkinder hat der Pestalozzi-Förderschule eine Spende zukommen lassen. Mit dem Geld konnte die Schule nun Fahrräder, Tore und weitere nötige Dinge anschaffen. (red.)

Fußballer suchen Torwarttrainer

Wahn - Die SpVg. Wahn-Grenzel sucht einen oder eine Jugendtorwarttrainerin. Interessierte können sich bei Jugendleiter Ludwig Bertram melden: Ludwig.Bertram@Wahn-Grenzel.de oder 0157 88056469. (red.)



Malermeister
Verschönern und Erhalten ist unser Beruf

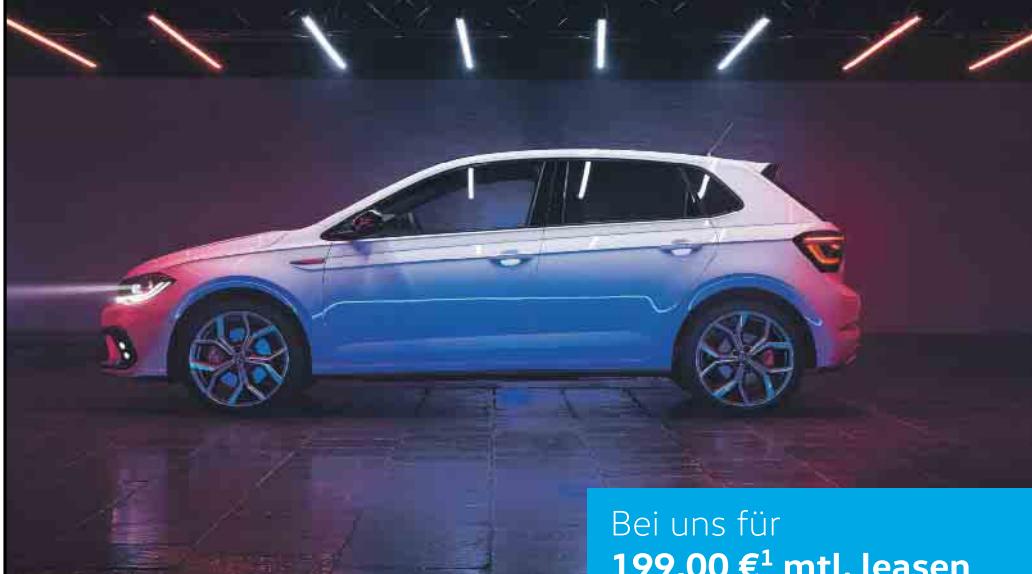
Auf Wunsch erstellen wir für Ihre Räumlichkeiten individuelle Gestaltungsvorschläge. Wir stehen Ihnen beratend zur Seite.

Qualitativ hochwertige Materialien und fortschrittliche Techniken bei der Verarbeitung gewähren Ihnen maximale Leistung und Wertigkeit.

Ob Altbau oder Neubau, wir bieten Ihnen maßgeschneiderte Lösungen. Damit Sie an Ihrem Zuhause lange Freude haben.

Ebereschenweg 3
D-51147 Köln
Tel. 02203 - 27708
Fax 02203 - 292348
Mobil 0172 - 8636602
info@frericks-malermeister.de
www.frericks-malermeister.de

Spitzensportler ohne große Worte



Bei uns für
199,00 €¹ mtl. leasen

Der Polo GTI*

LED-Matrix-Scheinwerfer, optionale 18-Zoll-Leichtmetallfelgen „Faro“², getönte Scheiben und das berühmte „GTI“-Badge – beim Polo GTI steht alles im Zeichen der sportlichen Performance. Auch im Innenraum ist mit serienmäßigen Ausstattungshighlights wie dem Multifunktionslenkrad und dem Digital Cockpit Pro einfach mehr für Sie drin.

Polo GTI 2.0 TSI OPF 152 kW 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG

* Kraftstoffverbrauch kombiniert in l/100 km: 7,1-6,8; CO₂-Emissionen kombiniert in g/km: 161-154. Für das Fahrzeug liegen nur noch Verbrauchs- und Emissionswerte nach WLTP und nicht mehr nach NEFZ vor.³

Ausstattung: Lackierung: Pure White, Ambientebeleuchtung, Multifunktions-Sportlenkrad in Leder, Top-Sportsitze vorn, Vordersitze beheizbar, Einparkhilfe - im Front- und Heckbereich, App-Connect Wireless, Digital Cockpit Pro, Telefonschnittstelle, 4 Türen, Klimaanlage, IQ.LIGHT - LED-Matrix-Scheinwerfer, LED-Rückleuchten mit dynamischer Blinkleuchte, Leichtmetallräder "Milton Keynes", Sportfahrwerk, u.v.m.

Leasingsonderzahlung:	2.995,00 €	Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	36 Monate	36 mtl. Leasingraten à	199,00 €¹

Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 31.12.2022. Stand 11/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt. ² Unsere Fahrzeuge sind serienmäßig mit Sommerreifen ausgestattet. ³ Angaben zu Verbrauch und CO₂-Emissionen bei Spannbreiten in Abhängigkeit von den gewählten Ausstattungen des Fahrzeugs.



Ihre Volkswagen Partner

**Autohaus Hoff GmbH & Co.
KG**

Urbacher Straße 8 53842 Troisdorf
Tel. 0 2241 951260, www.autohaus-hoff.de

**Autohaus Hoff GmbH & Co.
KG**

Westerwald Str. 1, 53757 Sankt Augustin
Tel. 0 2241 391830, www.autohaus-hoff.de



- FENSTER
- TÜREN
- ROLLADEN
- REPARATURSERVICE

- seit 40 Jahren in Köln-Porz -

Sperren Sie
Kälte und Hitze
einfach aus!

51145 KÖLN **0 22 03 - 2 45 90**
KAISERSTR. 82 **info@ero-bauelemente.de**

Service hat einen Namen

Schmitz
G
M
B
H

in Porz

• NW und GW
• HU/AU täglich
• Finanzierung und Leasing
• Reparatur aller Marken

• Unfallinstandsetzung
• Autoglas-Instandsetzung
• KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80
www.auto-schmitz-porz.de

Seit 1986 für Sie vor Ort!
Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!

Konzert in der Klosterkapelle

Zündorf - Advents-, Winter- und Vorweihnachtslieder in Kompositionen aus Barock, Romantik und Eigenkompositionen mit Texten aus jener Zeit und für Kompositionen von Norbert Fietzke auf Gedichte von etwa Clemens Brentano, Theodor Storm, Erich Kästner, Robert Reinick, Theodor Fontane oder auch Johann Wolfgang von Goethe werden bei einem Konzert am Sonntag, 11. Dezember, um 19 Uhr in der Zündorfer Klosterkapelle präsentiert. Es spielt das Duo Con Emozione aus Liane Fietzke (Sopran) und Norbert Fietzke (Piano). (red.)

Konzert vom Deutz-Chor

Eil - Der Deutz-Chor, entstanden aus dem Unternehmen Deutz AG, tritt am Sonntag, 11. Dezember, um 11 und 15 Uhr im Kölner Gürzenich, Martinstraße 29-37, mit einem Weihnachtskonzert unter dem Titel „Wir singen zur Weihnacht“ auf. Mitwirkende sind der Deutz-Chor Köln, der Frauenchor Belcanta Bonn und Christoph Schnackertz am Flügel. Die künstlerische Leitung hat Heinz Walter Florin. Auf dem Programm stehen Lieder wie Machet die Tore weit, Tauet Himmel den Gerechten, Ave Maria (Saint Saëns) oder auch Mir kummen us dem Morjenland. Karten ab 20 Euro gibt es per Post beim Deutz-Chor (Geschäftsstelle, Ottostraße 1, 51149 Köln) oder per Mail an karten@deutz-chor.de. (red.)



ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG
Lokaler geht's nicht.

DRUCK
Satz. Druck. Image.

WEB
24/7 online.

FILM
Perfekter Drehmoment.



Offizielle Seite der Stadt Köln für Porz
Social-Media: [Facebook](https://www.facebook.com/porz.am.montag/) | [Instagram](https://www.instagram.com/porz.am.montag/)

Eil | Eickel | Friesz | Finkenbergs | Grembergshoven | Gremberg | Langen

Urbur | Eind | Porz-Mitte | Wahn | Wahnheide

Westhoven | Zündorf

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!



MEDIENBERATER

Rule Mews

FON 02241 260-418

FAX 02241 260-139

MOBIL 0157 71462376

anzeigen@porz-am-montag.de

Erste Steine für Brunnenneubau finanziert

Eil - Der Eiler Ortsring plant zum 6. Mai 2023 die Einweihung des historischen Nachbaus des Eiler Brunnens auf dem Platz vor der Lindenwirtin.

Für die Finanzierung des Projektes hat der Ortsring Eil interessierte Bürger, Vereine oder auch Firmen angeregt, sich einen der bei Bauarbeiten ausgegrabenen alten Steine mit persönlicher Gravur sichern.

Der Ortsring hat die Zahl der zu gravierenden Steine auf 30 begrenzt und für die Steine jeweils ein Echtheitszertifikat mit der laufenden Nummer des jeweiligen Steines ausgestellt. Vereine und Firmen, aber auch mehrere Privatpersonen sind dem Aufruf gefolgt.

Einer der ersten Interessierten aus Eil war das aktuelle Porzer Dreigestirn mit Bauer André Urban. Dieser hatte sich gleich drei Steine gesichert, einen für seine Firma RHP und je einen Stein für das Porzer Dreigestirn 2022 und einen für 2023. Die Übergabe der Zertifikatskunde durch den Vorsitzenden des Ortsrings Eil, Erwin Bäuml, erfolgte Ende November.

„Toll, dass wir Eiler uns an dem Projekt beteiligen können. Eine tolle Idee vom Ortsring Eil“, so der aktuelle Bauer des Dreigestirns. (red.)

Bauer André vom aktuellen Dreigestirn (r.) bekommt von Erwin Bäuml seinen Stein mit Zertifikat übergeben. Foto: Ortsring Eil



Weihnachtsbaum-Verkauf zu Vorjahrespreisen

ab dem 25.11.2022 an unseren Hofläden
in Niederkassel/Rheidt und Troisdorf/Sieglar
In Troisdorf-Kriegsdorf kein Weihnachtsbaum-Verkauf
Lieferung

am 3. und 4. Adventswochenende
backen wir frische Reibekuchen sowie
Waffeln und braten Würstchen an
unserem Hofladen
in Niederkassel/Rheidt

Beim Kauf eines
Weihnachtsbaum erhält
jeder Kunde wahlweise,
1Kg Kartoffel oder 1 Kg Zwiebel
aus eigenem Anbau.

Kinder erhalten einen
Schoko-Nikolaus geschenkt



Marktstr./Am Erdbeefeld
53859 Niederkassel/Rheidt
Mo.-Sa. 08.00 - 19.00 Uhr
So. 09.00 - 18.00 Uhr

www.unser-engelshof.de

Kerpstraße 2-4
53844 Troisdorf/Sieglar
Mo.-Fr. 08.30 - 18.00 Uhr
Sa. 08.30 - 13.00 Uhr

Rednerfrühschoppen und Einberufung

Die Gesellschaft Fidele Grön Wiesse Rezag Porzer Ehrengarde ist mit zwei Veranstaltungen in die Session gestartet

Porz-Mitte / Zündorf - Einmal Festzelt an der Poststraße. Einmal Local Groov-Terrassen in Zündorf. Die Gesellschaft Fidele Grön Wiesse Rezag Porzer Ehrengarde ist mit zwei Veranstaltungen in die jecke zeit gestartet. Traditionell am ersten Advent veranstalten die Karnevalisten ihr karnevalistisches Rednerfrühschoppen. Eiserne Regel beim Rednerfrühschoppen: Während der Darbietungen der Auftretenden wird nicht gespeist und bedient. Mit dabei auf der Bühne waren diesmal Martin Schopps, der den Alltag eines Lehrers in Köln schilderte. Ihm folgte Toilettenmann Motombo alias Dave Davis, der mit spitzer Zunge insbesondere das Thema Migration aufs Korn nahm. Mit Travestiekünstler Julie Vojage, die mit bürgerlichem Namen Ken Reise heißt, folgten im Nachgang reichlich Pointen. Vojage glänzte beim Auftritt auch mit gesanglichen Darbietung alter kölscher Hits. Sitzungspräsident Volker Weininger komplettierte mit seinem Programm die Wortbeiträge. Auf ihn folgte J.P. Weber mit seinem musikalischen Auftritt. Bereits vor dem Frühschoppen wurde von der KG die Einberufung des amtierenden, neuen und alten Dreigestirns gefeiert. Und dies im Beisein einer Abordnung der befreundeten Urbacher Räuber, die das erneute Antreten des Trifoliums durch Verzicht und Verschiebung ihrer Regentschaft mit möglich gemacht haben. Die künftigen Prota-



Zur Einberufung zeigten die Tanzgruppen ihre neuen Tänze. Foto: Rezag/Michael Ulbricht



Travestiekünstler Julie Vojage beim Auftritt zum Rednerfrühschoppen. Foto: Rezag/Michael Ulbricht

ALS VORFÜHRWAGEN UND
TAGESZULÄSSUNG MIT WENIG KM
SOFORT VERFÜGBAR



OPEL

Beispielfoto der Baureihe. Ausstattungsmerkmale ggü. nicht Bestandteil des Angebots.

DER NEUE GRANDLAND  **SELBSTBEWUSSTER
AUFTRITT MIT HÖCHSTEM
FAHRSPASS.**

Was auch immer Sie im Leben vorhaben, mit dem neuen Grandland setzen Sie ein echtes Statement: das beweisen sein mutiges und klares Design, der ikonische Opel Vizor, das volldigitale Pure Panel und auch seine innovativen Fahrer-Assistenzsysteme. Der Innenraum bietet hochwertige Materialien in Premiumdesign und ein beeindruckendes Platzangebot. Leistungsstarke und hocheffiziente Motoren sorgen für jede Menge Fahrspaß.

- ✓ Adaptives IntelliLux LED® Pixel Licht²
- ✓ Volldigitales Cockpit mit 12"-Fahrerinfodisplay und 10"-Touchscreen-Fahrdisplay²
- ✓ Smarte Fahrer-Assistenzsysteme wie Frontkollisionswarner mit Automatischer Gefahrenbremsung²
- ✓ Klassenehrende Infrarot-Kamera Night Vision²

UNSER BARPREISANGEBOT

für den Opel Grandland, GS Line, 1.2 Direct Injection Turbo, 96 kW (130 PS) Start/Stop, Euro 6d 8-Stufen-Automatikgetriebe, Betriebsart: Benzin

33.990,- €

gonisten aus Urbach überreichten dem aktuellen Dreigestirn ein selbst gefertigtes Geschenk, das den Zusammenhalt der Gesellschaften symbolisiert. Zur Veranstaltung im Festzelt an der Poststraße kamen rund 350 Mitglieder

und deren Familien zusammen, um gemeinsam die neuen Tänze der Vereins-Tanzgruppen zu erleben. Das Kindertanzkorps, die Rezagirls und die Rezaghusaren haben extra für die Session neue Tänze vorbereitet. (red./Lars Göllnitz)



Auch er war dabei beim Rednerfrühschoppen: Toilettenmann Motombo alias Dave Davis. Foto: Rezag/Michael Ulbricht

UNSER BARPREISANGEBOT

für den Opel Grandland, Ultimate, 1.2 Direct Injection Turbo, 96 kW (130 PS) Start/Stop, Euro 6d 8-Stufen-Automatikgetriebe, Betriebsart: Benzin

38.990,- €

Kraftstoffverbrauch¹ in l/100 km, innerorts: 6,3-5,8; außerorts: 5,0-4,4; kombiniert: 5,5-4,9; CO₂-Emission, kombiniert: 114-111 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse A

UNSER LEASINGANGEBOT

für den Opel Grandland, Ultimate, 1.5 Diesel, 96 kW (130 PS) Start/Stop, mit Ablauf², Euro 6d 8-Stufen-Automatikgetriebe, Betriebsart: Diesel

298,- €

MONATSRATE

Kilometerleasing-Angebot: Leasingsonderzahlung: 5.000,- €, Gesamtbetrag: 15.733,76 €, Laufzeit (Monat)/Anzahl der Raten: 36, Anschaffungspreis: 38.990,- €, effektiver Jahreszins: 5,1 %, Sollzinssatz p. a., gebunden: 4,99 %, Laufleistung (km/Jahr): 10.000, Überführungskosten: 890,- € sind separat an 3H Automobile Rheinland GmbH zu entrichten.

Ein Angebot (Bonität vorausgesetzt) der Opel Bank S.A. Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Russellheim, für die 3H Automobile Rheinland GmbH als ungebundener Vermittler steht. Alle Preisangaben verstehen sich inkl. MwSt. Der Gesamtbetrag ist Summe aus Leasingsonderzahlung und monatlichen Leasingraten. Abrechnung von Mehr- und Minderkilometern (Freigrenze 2.500 km) sowie ggfs. Schäden nach Vertragsende.

Kraftstoffverbrauch¹ in l/100 km, innerorts: 4,6-4,3; außerorts: 4,2-3,6; kombiniert: 4,4-3,9; CO₂-Emission, kombiniert: 115-103 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse A+

¹ Die angegebenen offiziellen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren (Worldwide harmonized light vehicles test Procedure) ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet. Für die Zulassungen ab dem 1. September 2018 wird für die Berechnung des CO₂-emissionsabhängigen Elements der KfZ-Steuer der nach dem WLTP-Messverfahren bestimmte Wert der CO₂-Emission herangezogen.

² Optional bzw. in höheren Ausstattungslinien verfügbar.

³ Optional. Fußnote Störer

Tanztee Ü60

Finkenberg - Am Freitag, 9. Dezember, findet von 15 bis 17.30 Uhr im Bürgerzentrum Finken-

berg, Stresemannstraße 6a, ein Tanztee mit Jürgen Vorrath statt. Der Eintritt ist frei. (red.)

Familien ANZEIGENSHOP

RAUTENBERG MEDIA

F597
90 x 50 mm
ab 20,- €

FGB 20-13
43 x 90 mm
ab 18,- €

K03_15
43 x 30 mm
ab 6,- €

**Online Familien-Anzeigen:
für alles was wirklich zählt!**

shop.rautenberg.media

*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

„Kölsche Weihnacht“ im Elthof

Heiter-besinnliche Stunden mit Roland Kulik und Co.

Anzeige



Hansgeorg Fuhrmann, Nadine Weyer und Roland Kulik



Roland Kulik und Hansgeorg Fuhrmann

(MOZ) - Es ist Kult, zur Kölischen Weihnacht zu gehen. Seit nunmehr 26 Jahren erfreuen Roland Kulik und sein Ensemble die Besucher mit kölschen Geschichten rund um die Weihnachtszeit. Ge spannt warteten die Besucher am Mittwoch im Wahner Elthof darauf, dass sich der Vorhang nach langer Corona Pause wieder hebt. Denn bei der Kölischen Weihnacht zeigt das Ensemble, dass die Kölsche Mundart nicht plump, laut oder schrill sein muss, sondern dass sie gefühlvoll, lyrisch und mit einem gehörigen Schuss Poesie daher kommen kann. Von der Em plore erschallte es zu Beginn: „Sidd höösch leev Lück ...“; die Erkennungsmelodie der Kölischen Weihnacht. Im An schluss begrüßte Roland Kulik die Besucher zu einem vergnüglichen, gut dreistündigem Unterhaltungsprogramm in der Vorweihnachtszeit. Es gab Geschichten rund um das Fest, mal besinnlich, mal heiter, aber auch mit kritischen Tönen. Viele neue Stücke und Erzählungen machten den Abend zu einem Erlebnis. Für viele Gäste ist es eine Art Familientreffen, bei dem man sich einmal im Jahr sieht. Auch die Künstler gehören schon seit vielen Jahren zur Stammbesetzung der Kölischen Weihnacht, die Roland Kulik 1997 im damaligen Kölner Küppers Brauhaus aus der Taufe hob. Das Brauhaus

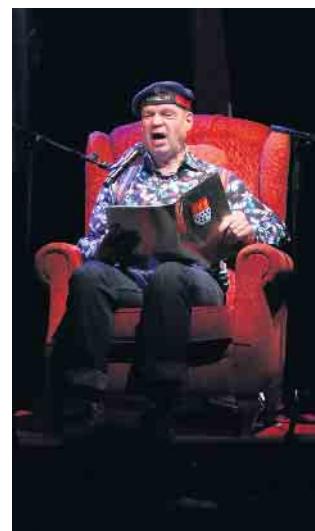
gibt es schon lange nicht mehr, dafür ist die Kölsche Weihnacht um so lebendiger. Auch am Mittwoch überraschten Roland Kulik, Hansgeorg Fuhrmann, Charly Plückthun, Pete Haaser, Nadine Weyer, Fritz Wittek, Thomas Falke, Georg Kresimon, Ralf Knoblich und das Prometheus Quartett die Besucher im Elthof mit neuen musikalischen Stücken, Geschichten und der überraschenden Einlage einer „Bloskappell“, bei der jeder spielte, was er wollte. Damit zeigten die Musiker des Prometheus Quartetts und des Samuel-Scheidt-Quintetts nach „fürchterlich“ anzuhörenden Tönen beim folgenden klassischen Rondeau, das sie nicht nur hervorragende Vertreter der klassischen Musik sind, sondern auch viel Spaß an der Kölischen Weihnacht haben. Charly Plückthun erzählte in Reimform die Geschichte vom seinem Weihnachtseinkauf mit dem Hund Harras, der Oma und „singen Fräuche“. Ein Klassiker durfte nicht fehlen, das Lied von der „Öcher Print“, das Roland Kulik und Hansgeorg Fuhrmann pointiert und pantomimisch vortrugen und die Zuschauer musikalisch „ergänzten“. Auch wenn Gerd Köster an Mittwoch erkrankt fehlte, so war es auch im nun bereits sechsundzwanzigsten Jahr wieder ein Erlebnis, sich hier auf die kommende Advents- und Weihnachtszeit locker, verschmitzt, besinnlich und heiter einzustimmen; eben auf Kölsch. Ein Schmankerl für die Besu-



Die „Bloskappell“ spielte, zur Verwunderung von Fuhrmann und Kulik, Töne, die es noch nicht gibt



Charly Plückthun



Dä Knubbelisch (Ralf Knoblich)

cher gab es zum Abschied, denn gemeinsam wünschte man den Gästen: „Kutt jot heim“.

„Kölsche Weihnacht“
„Sidd höösch, leev Lück, sidd
stell!“
Spielzeit: 17.11.-22.12.2022

Spielstätten: Elthof Wahn und Theater am Tanzbrunnen
Eintrittspreis: 39,90
Karten sind erhältlich über:
www.koelnerkartenladen.de
oder über die Tickethotline:
02203 599480



Bücherflohmarkt und Wintermarkt

Ensen - Die Katholische Öffentliche Bücherei St. Laurentius, Kölner Straße 115, richtet am Sonntag, 11. Dezember, ab 11.45 Uhr einen Bücherflohmarkt aus. Angeboten werden Bilderbücher, Kinderbücher, Koch- und Bastelbücher, Romane oder auch Krimis. Die Einnahmen aus dem Verkauf fließen ins Bücher-Budget des Hauses. Im Anschluss findet ein Winterzauber-Markt mit selbstgebackenen Plätzchen und gebastelten Geschenken statt. Gegen 17 Uhr wird das Friedenslicht aus dem Kölner Dom erwartet. (red.)

Junge Judoka in Jülich erfolgreich

Ensen - Auch in diesem Jahr hat der Jülicher JC wieder ein bezirks-offenes Muttkrate-Judoeinzeltur-nier in der Sporthalle des Schul-zentrums Jülich ausgerichtet. Mit dabei weibliche und männliche Jugendliche der Altersklassen U11, U13 und U15. Zudem Männer und Frauen der U18.

Unter den 480 Judoka starteten auch 17 Judoka vom JJJC Yamana-shi Porz, um ihre erlernten Tech-niken anzuwenden. Nach starken Leistungen aller Judoka standen Serop Abel, Florian Bros, Ariyan Darakay ganz oben auf dem Sie-gertreppchen. Wladimir Bruch, Armand Darakay

und Xenia Gummer belegten den zweiten, Sofia Forot, Florian Gaa, Maik Herner, Ben Müser, Mark Schukmann und Maya Vinzens den dritten, Jari Reich, Jerry Reich, Maurizio Terner und Richard Trott den fünften und Johanna Erbs den siebten Platz. www.yamanashi-porz.com (red.)



Stammtisch der Bürger- vereinigung

Westhoven - Der nächste Stammtisch der Bürgervereinigung Ensen-Westhoven e.V. findet am Donnerstag, 8. Dezember, ab 19 Uhr im Gastwerk des Engelshofs, Oberstraße 96, statt. (red.)



Neugestaltung

Umgestaltung

Garten- u. Jahrespflege



GartenService

ALEX HELGERT

0170 / 880 28 57

Arndtstraße 11, 53859 Niederkassel
gartenservice-helgert@hotmail.com



Lastenfreiheit für einen höheren Immobilienwert

Nicht nur materielle Kriterien wie Lage, Grundstück, Gebäude und Ausstattung bestimmen den Wert einer Immobilie. Auch immaterielle Kriterien – wie beispielsweise ein Wegerecht oder ein Wohnrecht – beeinflussen den Immobilienwert. Käufer interessieren derartige Lasten. Denn diese bestimmen, wie frei der Käufer über die Immobilie verfügen kann.

Mit dem Erwerb einer Immobilie erwirbt der Käufer auch die Lasten und Beschränkungen, die auf der Immobilie liegen. Dazu gehören beispielsweise Grundschulden oder Hypotheken, aber auch Wohn- oder Wegerechte. In Abteilung 2 des Grundbuchauszugs werden diese Lasten und Beschränkungen dokumentiert.

Beispiel Wegerecht

Eine Immobilie, die verkauft werden soll – nennen wir sie Immobilie 1, liegt an einer Straße. Hinter Immobilie 1 befindet sich eine andere Immobilie, die einem Nachbarn gehört – nennen wir sie Immobilie 2. Diese hat keinen direkten Zugang zur Straße. Nur über das Grundstück von Immobilie 1 kann der Nachbar sein Grundstück erreichen. Deshalb hat er mit dem Eigentümer von Immobilie 1 ein Wegerecht vereinbart. Dieses erlaubt ihm, über das Grundstück

von Immobilie 1 zu fahren. Dafür zahlt er dem Eigentümer eine Entschädigung.

Beispielrechnung

Das Grundstück von Immobilie 1 ist 500 Quadratmeter groß. Damit der Nachbar von Immobilie 2 die Straße erreicht, muss er eine Fläche von 50 Quadratmetern des Grundstücks überqueren. Dafür zahlte er dem Eigentümer von Immobilie 1 15.000 Euro. Ein lokaler Qualitätsmakler hat den Wert von Immobilie 1 ermittelt. Er beläuft sich auf 200.000 Euro. Die Wertminderung durch das Wegerecht veranschlagt der Immobilienprofi auf zehn Prozent also 20.000 Euro. Zu dem Immobilienwert von 180.000 Euro sind die 15.000 Euro vom Nachbar gezahlte Entschädigung zu addieren. Somit verringert sich der Immobilienwert um 5.000 Euro auf 195.000 Euro. Die ge-

zahlte Entschädigung ist also zu niedrig und müsste entsprechend höher sein, damit das Wegerecht für die Immobilie wertneutral wäre.

Um sicher zu gehen, in welcher Höhe eine Entschädigung für ein Wegerecht angemessen ist, sollten sich Eigentümer von einem Immobilienprofi beraten lassen.

Beispiel Wohnrecht

Oft vereinbaren Familien Wohnrechte für Angehörige. Beispielsweise räumen Kinder ihren Eltern ein lebenslanges Wohnrecht ein, wenn diese ihnen eine Immobilie schenken, um vorzeitig das Erbe zu regeln. Soll die Immobilie dann verkauft werden, mindert dieses Wohnrecht ebenfalls den Immobilienwert.

Der Berechnung einer solchen Wertminderung liegt eine komplexe Formel zu Grunde, denn sie ist von verschiedenen Faktoren abhängig. Die statistische Lebenserwartung der Eltern und wie groß der Anteil an der gesamten Wohnfläche der Immobilie ist, spielen hierbei eine Rolle.

Experten empfehlen, sich bereits beim Vertrag für Lasten wie Wohn- oder Wegerechte von einem Immobilienprofi beraten zu lassen. Das erspart Stress und schont den Wert der Immobilie.

Überlegen Sie Ihre Immobilie zu verkaufen und in eine altersgerechte Immobilie zu ziehen? Kontaktieren Sie uns! Wir beraten Sie gern.

FOCUS
TOP
IMMOBILIEN
MAKLER
2022
TROISDORF
RHEIN-
SIEG-KREIS
FOCUS 15/2021
IN KOPROGRAMM MIT
statista

SIEGER & SIEGER
Immobilienexperten

Kölner Straße 23 • 53840 Troisdorf

Rezept

Poffertjes

Zutaten:

- 3 Eier
- 1 Prise Salz
- 1 Pck. Vanillezucker
- 50 g Zucker
- 250 g Mehl
- 150 ml Milch
- 2 gestrichene TL Backpulver
- 2-3 EL Öl
- 75 g Butter
- 2 EL Puderzucker

Die Eier mit Salz, Vanillezucker und Zucker mit den Schneebesen des Handmixers dick-cremig aufschlagen. Abwechselnd 200 g Mehl und Milch unterrühren. Anschließend die Masse für ca. 15 Minuten quellen lassen. 50 g Mehl und Backpulver mischen und unter den Teig rühren.

Die Mulden einer Poffertjes-Pfanne mit Öl ausstreichen und die Pfanne erhitzen. Je 1 TL Teig in die Mulden füllen. Bei schwacher bis mittlerer Hitze goldbraun backen und wenden, wenn sich kleine Bläschen an der Oberfläche bilden. Das klappt leicht mit zwei Holzspießen. Von der zweiten Seite ebenso backen und den restlichen Teig auf die gleiche Art verarbeiten. Währenddessen Butter in einem kleinen Topf schmelzen und die fertigen Poffertjes mit Puderzucker bestäuben und mit Butter servieren.



Bild der Woche



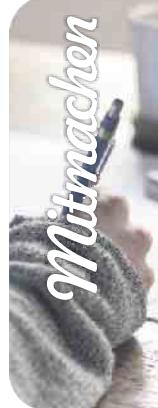
Die Blätter können in geringen Mengen roh gegessen werden und schmecken ein wenig nach Haselnuss. In kleinen Dosen soll die Mohnblume auch gegen Husten helfen und eine beruhigende Wirkung haben.



Suche nach einer Herberge



Josef und Maria sind auf der Suche nach einer Herberge. Leicht genervt klopft Josef schon an die zwölften Tür. Der Wirt öffnet und Josef fragt: "Habt Ihr Quartier für meine Frau und mich?" Wirt: "Nein, alles ausgebucht." Josef: "Aber seht doch, meine Frau ist hochschwanger!" Wirt: "Dafür kann ich doch nichts..." Josef ist empört: "Ich doch auch nicht!"



Teilen Sie Ihre Tipps für den Haushalt, Ideen für Rezepte, Anleitungen zum Selbermachen!



Für die bunten Informations- und Unterhaltungsfelder suchen wir die altbewährten und die neuen Tipps für Küche, Haushalt, Wohnen, Garten, Gesundheit und Basteln. So geben Sie Ihr praktisches Wissen weiter: senden Sie Ihre Texte in der Länge von 540 bis 740 Zeichen per E-Mail mit Betreff „Unterhaltungsseite“ an redaktion@rautenberg.media Geben Sie Ihren Namen und Wohnort an, dann wird Ihr Tipp mit Quellenangabe veröffentlicht. Wir freuen uns auf Ihre Einsendungen.

Vielen Dank

Sudoku



Spielanleitung

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder waagerechten Zeile und in jeder senkrechten Spalte alle Zahlen von 1 bis 9 stehen. Dabei darf auch jedes 3 x 3 Quadrat nur je einmal die Zahlen 1 bis 9 enthalten.

8	1							
								9 3
7 3								6
		8 1		5				
		2						
4		9 3						
2				8	5			

Haushaltstipp



Silberbesteck mit Natron reinigen

Natron ist – neben Soda, Essig, Zitronensäure, Backpulver und Kernseife – ein echtes Wundermittel und kann jede Menge anderer Putzmittel im Haushalt ersetzen.

Sollten Sie sich beim Silber reinigen für Natron entscheiden, geben Sie es zusammen mit etwas Zitronensäure in eine Schlüssel und bürsten das Silber mit einer weichen Zahnbürste vorsichtig wieder glänzend. Anschließend mit lauwarmem Wasser abspülen und fertig.

Landesliga, Staffel 1, Ergebnisse & Tabelle ¹ 15. Spieltag			
SC Rheinbach	- SV Altenberg	5:0	
SpVg. Porz	- SV Schlebusch	2:1	
VfL Alfter	- FV Bonn-Endenich	1:3	
1. FC Spich	- FV Bad Honnef	2:2	
TuS Mondorf	- SSV Merten	0:2	
FV Wiehl	- TuS Oberpleis	1:1	
FSV Neunkirchen-Seelscheid	- SSV Homburg-Nümbrecht	2:1	
SV Wachtberg	- Deutz 05	2:2	
Saison 2022/23			
Pl.	Mannschaft	Sp	Tore
1.	FV Bonn-Endenich	14	38:11
2.	SSV Homburg-Nümbrecht	14	33:21
3.	SpVg. Porz	14	28:15
4.	SC Rheinbach	14	39:17
5.	VfL Alfter	14	29:26
6.	SSV Merten	14	34:24
7.	Deutz 05	14	20:18
8.	FSV Neunkirchen-Seelscheid	14	24:25
9.	TuS Oberpleis	14	17:20
10.	TuS Mondorf	14	22:28
11.	FV Wiehl	14	24:31
12.	1. FC Spich	14	26:39
13.	SV Schlebusch	14	18:22
14.	SV Wachtberg	14	18:35
15.	SV Altenberg	14	17:28
16.	FV Bad Honnef	14	18:45
<i>Die nächsten Spiele:</i>			
Sa. 3.12., 18:00 Uhr SSV Merten - 1. FC Spich			
So. 4.12., 14:30 Uhr FV Bad Honnef - VfL Alfter			
So. 4.12., 14:45 Uhr FV Bonn-Endenich - SpVg. Porz			
So. 4.12., 14:45 Uhr SV Altenberg - FV Wiehl			
So. 4.12., 14:45 Uhr TuS Oberpleis - FSV Neunkirchen-Seelscheid			
So. 4.12., 15:00 Uhr Deutz 05 - SC Rheinbach			
So. 4.12., 15:15 Uhr SSV Homburg-Nümbrecht - TuS Mondorf			
So. 4.12., 15:15 Uhr SV Schlebusch - SV Wachtberg			

Alle Angaben ohne Gewähr, fehlende Ergebnisse stehen bei Redaktionsschluss noch nicht fest.



Seit 20 Jahren in Troisdorf

GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

**Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold
nicht ohne Vergleichsangebot!
VERGLEICH MACHT REICH!**



**Für Goldankauf bitte
einen Termin vereinbaren!**

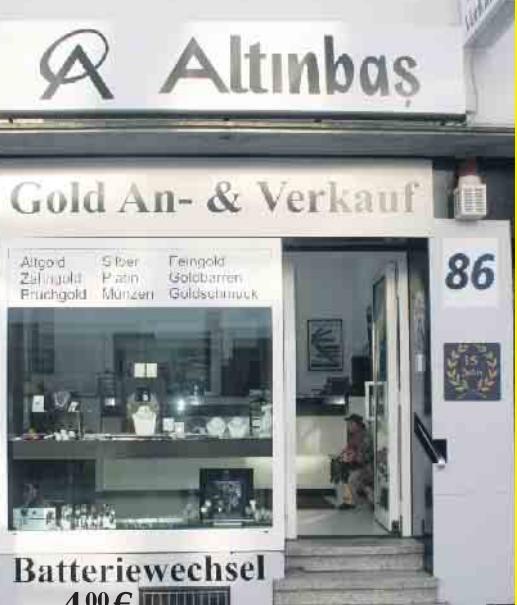
Infos unter: **02241 - 9744761**

Batteriewechsel 4,00 €

Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor
Ort www.trauringe4u.de

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)
Ankauf von Marken-Uhren



Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10.00-16.00 Uhr · Sa. 10.00-14.00 Uhr
Termine nur nach Vereinbarung

Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761



Bauen mit Glas

Warum Sicherheitsglas auch zu Hause sinnvoll ist

Weil moderne XXL-Fenster und große Terrassentüren für mehr Tageslicht und Wohlbefinden sorgen, setzen Bauherren immer häufiger auf großformatige Glasprodukte. Dass Sicherheitsglas in diesen Bereichen der Königsweg ist, da es ein Maximum an Sicherheit über die vagen gesetzlichen Gesetzesvorgaben hinaus garantiert, wissen aber nur die wenigsten. Der Bundesverband Flachglas (BF) erklärt, worauf es ankommt.

Wer eine Immobilie besitzt, hat nicht nur Rechte - sondern auch Pflichten. Laut der sogenannten Verkehrssicherungspflicht müssen Eigentümer sicherzustellen, dass niemand Schaden nimmt, der am Haus vorbeilaufen oder es als Mieter oder Besucher nutzt. Dazu gehören beispielsweise die Sicherung des Dachs, das Befreien der Gehwege von Schnee oder die Beleuchtung und Sicherung von Treppen. „Bei einem Unfall hat der Hauseigentümer nachzuweisen, dass er seiner Verkehrssi-

cherungspflicht nachgekommen ist“, erklärt BF-Hauptgeschäftsführer Jochen Grönegräss.

Während der Einsatz von Glas in öffentlichen und gewerblichen Gebäuden in Deutschland klar geregelt ist, gibt es für die Kriterien zur Verkehrssicherheit im Privatbereich nur sehr allgemeine Formulierungen. „Da auch hier immer häufiger großflächige, bodengebundene Verglasungen zum Einsatz kommen, empfehlen wir Bauherren, unbedingt auf Nummer sicher gehen“, betont Grönegräss. „Gerade bei frei zugänglichen Terrassentüren oder raumhohen Schiebetüren aus Glas sollte man das Unfallrisiko so klein wie möglich halten und Sicherheitsglas verwenden. Damit ist der eigene Privatbereich auf jeden Fall ausreichend verkehrssicher.“ Die beiden wichtigsten Ausführungen von Sicherheitsglas sind Einscheibensicherheitsglas (ESG) und Verbundsicherheitsglas (VSG). ESG weist eine hohe me-



Gerade bei frei zugänglichen Terrassentüren bietet sich Sicherheitsglas besonders an. Foto: BF/Interpane.

chanische Festigkeit auf und bricht kleinkrümelig, wenn es kaputt geht. „Beim VSG sorgt eine Folie zwischen den Verglasungen dafür, dass bei einem Bruch die Glassplitter nicht herumfliegen und jemanden verletzen“, erklärt der Glasexperte abschließend.

„Mit beiden Sicherheitsgläsern stellen Bauherren sicher, dass das Verletzungsrisiko für alle Bewohner so klein wie möglich ist. Zusätzlich bieten beide Gläser geprüfte Sicherheit und können den Einbruchschutz optimieren.“

BF/FS

Selbstbestimmt und komfortabel in jeder Lebenslage

Vorausschauende Elektroplanung gibt Sicherheit im eigenen Zuhause



Bei der Planung einer Hausmodernisierung sollte man nicht vergessen, Komfort und Sicherheit für jede Lebenslage mit einzuplanen. Foto: djd/Vasyl/stock.adobe.com

Wer ein eigenes Haus oder eine Eigentumswohnung besitzt, möchte seinen Lebensmittelpunkt in jeder Situation optimal nutzen. Wie flexibel sich eine Immobilie an die persönlichen Wünsche, Vorstellungen oder veränderte Lebensumstände anpassen lässt, hängt stark von ihrer Ausstattung ab. „Deshalb lohnt es sich, bei der Planung der eigenen vier Wände von vornherein smarte Lösun-

gen für die Haustechnik mit einzuplanen“, empfiehlt Mirko Simon, Experte der Initiative Elektro+. So lassen sich Häuser und Wohnungen leicht anpassen, wenn es gilt, körperliche Einschränkungen zu kompensieren.

Sicher und kräfteschonend unterwegs in den eigenen vier Wänden

Eine automatisierte Beleuchtung, Türkommunikationssysteme und smart vernetzte Elektrogeräte erleichtern viele alltägliche Abläufe und geben Sicherheit. Diese und eine Vielzahl anderer unterstützender Systeme und Maßnahmen werden unter dem Begriff Active Assisted Living, kurz AAL, zusammengefasst. Als Beispiele für Anwendungen, die ein gut verknüpftes Smarthome-System ermöglichen, nennt Simon automatisierte Rollläden, welche die kräftezehrende Gurtbedie-

nung überflüssig machen, das automatische Öffnen von Türen, die intelligente Beleuchtungssteuerung durch Bewegungsmelder oder Schalter und Steckdosen mit Orientierungslaternen. Zudem lassen sich Befehle zu Szenarien zusammenfassen - etwa ein einziger Schaltbefehl, um beim Verlassen des Gebäudes alle Lichter, Elektrogeräte und die Heizung auszuschalten und zugleich alle Zugänge zu verriegeln. Welche Anforderungen das Haus oder die Wohnung bei unterschiedlichen körperlichen Einschränkungen erfüllen sollten, zeigt eine übersichtliche Tabelle in der Broschüre „Elektroinstallation im AAL-Umfeld“, die unter www.elektro-plus.com/aal kostenlos heruntergeladen werden kann. Dort gibt es auch eine Vielzahl konkreter Planungstipps für Haus- und Wohnungsbesitzer.

Eine umfassend geplante Elektroinstallation macht Nachrüstungen einfacher

Die vorausschauende Planung und Installation durch einen Elektrofachbetrieb schafft gute Voraussetzungen, um eine Vielzahl von Komfort- und Sicherheitsfunktionen schnell einbauen und problemlos nachrüsten zu können. Durch Elektroinstallationsleerrohre lassen sich Elektro- und Kommunikationsleitungen jederzeit nachträglich einziehen. Eine hohe Anzahl von Steckdosen - auch in der Küche, im Bad oder an Treppen - erleichtert den Einbau von Assistenzsystemen wie Treppen- oder Wannenliften und anderen Vorrichtungen zur Höhenverstellung. Schalterdosen mit größeren Montagetiefen erlauben eine einfache Umrüstung von Schaltern auf automatisch schaltende Präsenz- oder Bewegungsmelder. (djd)

ALLES FÜRS

HAUS

VON PORZER BETRIEBEN





Rolladen Handel Porz

Wir könnten auch übertreiben ...
... tun wir aber nicht!

50 Jahre solides Handwerk!

Serviceleistungen:
0 22 03 / 93 57 849

- >> Reparatur, Beratung & Montage
- >> eigene Rolladenproduktion
- >> Markisen, Jalousien & Rollos
- >> Terrassendächer
- >> Garagen, Antriebe & Fenster
- >> umfangreiche Ausstellung auf 800 m²

Am Autokino Porz
Ferdinand-Porsche-Straße 18
rhp-online.de

Dachdeckermeister
Klempnermeister

LANGEL

Dach-, Wand-, Abdichtungs- und Klempnerei GmbH

QUALITÄT GANZ OBEN!

Steildach
Flachdach
Klempnerarbeiten
Dachfenster
Solartechnik
Fassadentechnik
Balkonabdichtungen
Reparaturservice



Kapellenbitz 7 | 51145 Köln
www.langel-dach.de
info@langel-dach.de
 Tel.: 02203 - 32926

A. FRERICKS

Malermeister

*Verschönern und Erhalten
ist unser Beruf.*

Als Malermeisterbetrieb verschönern und erhalten wir private und gewerbliche Objekte in handwerklich erstklassiger Qualität.

Ob Innen- oder Außenarbeiten, wir erledigen unsere Aufgaben flexibel, zuverlässig, sauber und termingerecht.

Wir legen besonderen Wert auf fachliche Beratung. Bei Ihren Plänen und Vorhaben stehen wir Ihnen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.

 Auf Wunsch erstellen wir für Ihre Räumlichkeiten individuelle Gestaltungsvorschläge. Wir stehen Ihnen beratend zur Seite.

 Qualitativ hochwertige Materialien und fortschrittliche Techniken bei der Verarbeitung gewähren Ihnen maximale Leistung und Wertigkeit.

 Ob Altbau oder Neubau, wir bieten Ihnen maßgeschneiderte Lösungen. Damit Sie an Ihrem Zuhause lange Freude haben.

Ebereschenweg 3
D-51147 Köln
Tel. 02203 - 27708
Fax 02203 - 292348
Mobil 0172 - 8636602
info@frericks-malermeister.de
www.frericks-malermeister.de

QUALIFIZIERTE MEISTERBETRIEBE IN PORZ

Das garantieren wir Ihnen:

**In nur 2 Wochen ist
Ihr neues Bad fertig!**



Die 5 Sterne GARANTIE

Termin-Garantie
Ihr neues Bad ist in 2 Wochen fertig!

1

Badrenovierung mit der 5 Sterne-Garantie

Hygiene-Garantie
Sie brauchen während der Baderneuerung auf Dusche und WC nicht verzichten

Hauptstraße 274 • 51143 Köln • Tel. 0 22 03 / 8 96 49-0
info@duester.com • www.duester.com

Gottesdienst der Neuapostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste am Mittwoch um 19.30 Uhr und Sonntag um 10 Uhr aus.



Schon geteilt?

... oder verfragen Sie sich noch ?

Nach dem Tod eines Menschen stellen sich viele Fragen, insbesondere bei einer Erbengemeinschaft. Eine fröhliche Beratung hilft Konflikte zu vermeiden. Informieren Sie sich über Ihre Rechte und die Möglichkeiten der Vorsorge.

Ute Sonnenschein-Berger
Rechtsanwältin

Frankfurter Str. 538 - 51145 Köln
Telefon 0 22 03 - 92 28 70 - E-Mail kanzlei@sbbw.de



www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117



Sie haben es in der Hand.
Bestattungsvorsorge.
Sprechen Sie mit uns über Ihre Wünsche.



private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

Eigene Trauerhalle & Verabschiedungsraum

Hauptstraße 389
51143 Köln-Porz

Tel. 02203 - 534 38

Tag & Nacht

www.bestattungshaus-schweitzer.de

Bestattungshaus
SCHWEITZER

seit 1959



BESTATTUNGSHÄUS
Wiedenau

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18

- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauerhalle

Evangelische Gottesdienste

Samstag, 3. Dezember

17 Uhr Hoffnungskirche Gottesdienst

Sonntag, 4. Dezember, 2. Advent

9.30 Uhr Johanneskirche Gottesdienst

9.30 Uhr Lukaskirche Gottesdienst mit Abendmahl

11 Uhr Pauluskirche Gottesdienst mit Abendmahl und Kinderchor

11 Uhr Markuskirche Familiengottesdienst

11 Uhr Johanneskirche Kindergottesdienst

Mittwoch, 7. Dezember

17.15 Uhr Johanneskirche Tai-zéandacht

18 Uhr Markuskirche Abendgebet mit Abendmahl

19 Uhr Lukaskirche Glockenläuten mit Friedensgebet

Donnerstag, 8. Dezember

19 Uhr Pauluskirche Abendandacht mit Glockengeläut

Katholische Gottesdienste

Gerade Kalenderwoche

Samstag, 17.30 Uhr Grengel, St. Mariä Himmelfahrt

Sonntag, 9 Uhr Libur, St. Margaretha

Sonntag, 10.30 Uhr Finkenberg, St. Maximilian Kolbe

Sonntag, 10.30 Uhr Wahnheide, Christus König

Sonntag, 11.45 Uhr Ensen, St. Laurentius

Sonntag, 18 Uhr Porz-Mitte, St. Josef

Ungerade Kalenderwoche

Samstag, 17.30 Uhr Eil, St. Michael

Sonntag, 9 Uhr Langel, St. Clemens

Sonntag, 10.30 Uhr Urbach, St. Bartholomäus

Sonntag, 10.30 Uhr Zündorf, St. Mariae Geburt

Sonntag, 11.45 Uhr Wahn, St. Aegidius

Sonntag, 18 Uhr Porz-Ost, St. Fronleichnam

Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr statt.



Gottesdienste der Ev. Gemeinde Porz-Wahn-Heide

Sonntag, 4. Dezember

9.30 Uhr Martin-Luther-Kirche, Pfarrer Dr. Schwenk-Bressler

11 Uhr Friedenskirche, Pfarrer Dr. Schwenk-Bressler

Bestattungen
Langel

seit 1926

Heumarer Straße 16
51145 Köln Porz-Eil
Tel. 02203 / 31139

www.bestattungen-langel.de


BESTATTUNGSHAU
LENARTZ
Kupfergasse 12
51145 Köln Porz-Urbach
Telefon 0 22 03 / 2 44 29
www.bestattungshaus-lenartz.de


BESTATTUNGEN
Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.
Heidestr. 222 . 51147 Köln . Tel. 02203 65522 . www.bestattungen-diehm.de

Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

Aktiv Wählen ab 16

Junge Menschen sind politisch interessiert und setzen sich in Schulen und Organisationen für Veränderungen ein. Gleichzeitig dürfen sie noch nicht an die Wahlurnen. Es gibt gute Erfahrungen mit der Absenkung des Wahlalters auf 16 Jahre. In Österreich ist es auf allen politischen Ebenen schon lange selbstverständlich, in Deutschland im Kommunalwahlrecht bereits etabliert.

Generationengerechtigkeit heißt, dass auch junge Leute ihre Interessen einbringen können sollen, was durch den demografischen Wandel schwerer wird, weil ihr Anteil an der Gesamtbevölkerung sinkt.

Zurzeit werden viele grundlegende Entscheidungen getroffen, die das Leben der jungen Generation über die nächsten Jahrzehnte prägen werden. Deshalb müssen sie früher Gehör finden. Alle politischen Ak-

teure würden mit der Absenkung des Wahlalters die Belange der Jugendlichen besser in den Blick nehmen.

Die Bundestags-Grünen plädierten dafür, dass schon 16-Jährige bei der Europawahl 2024 aktiv wählen dürfen. Den Gesetzentwurf dazu hat nun der Bundestag beschlossen. Perspektivisch sehen wir das auch für die Bundestagswahl.

Im NRW-Koalitionsvertrag konnten wir ebenfalls das Ziel der Absenkung des Wahlalters vereinbaren. Wer nun denkt: „Oha, dann kommt nur unrealistisches Zeug raus“, der sei beruhigt - auch vor Ort haben wir zuletzt mit der „Jugendbezirksvertretung“ die Erfahrung gemacht, dass die Jugendlichen ihre Standpunkte mit großem Interesse, ernsthaft und sachlich einbringen.

Markus Politz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen





ZUR HEIDE live

Events, Frühstück, Biergarten

Mi.- So. Frühstück ab 10 Uhr
Mittwochs Reibekuchentag ab 17 Uhr
 Jeden Sonntag riesiges Frühstücksbuffet.

Großes Nach-Weihnachtsfrühstücks-Buffet
 Bitte reservieren Sie noch für den 27./28./29./30.12..

Camp-Spich-Str. 1, Troisdorf | Tel 0178-1590108
zur-heide-event.de

Rheinland Honig – Das ideale Weihnachtspresent

Was gibt es Schöneres, als regionale sowie nachhaltig produzierte Produkte zu verschenken. In unserem Honigladen bieten wir Ihnen eine große Auswahl an regionalen Honigen sowie anderen Bienenprodukten. An den Adventswochenenden jeweils freitags von 15-18 Uhr sowie samstags von 10-17 Uhr haben wir neben unserer Imkerei einen kleinen Weihnachtsmarkt, bei dem es leckere Honigwaffeln sowie warmen Honigwein (Met), aromatischen Honigpunsch und heiße Milch mit Honig geben wird. So können Sie Ihre Weihnachtspresents in entspannter Atmosphäre aussuchen und die ganze vorweihnachtliche Hektik für eine Zeit vergessen.

Wir haben sieben Honigsorten aus dem Rhein-Sieg-Kreis und der Region, Bienenwachskerzen mit weihnachtlichen Motiven, verschiedene Honigweine und -spirituosen sowie viele andere Bienenprodukte wie Blütenpollen, Propolis, Bienenwachs-Salben, Honig-Seifen, Honig-Bonbons und vieles mehr im Sortiment.

Gerne stellen wir ein individuelles Präsent für Sie direkt vor Ort zusammen. Ob als kleines Mitbringsel oder großer Präsentkorb, als Weihnachtsgeschenk für Familie, Bekannte, Freunde oder als Kunden- sowie Mitarbeitergeschenk, alles ist möglich.

Für uns ist Regionalität und Nachhaltigkeit sowie traditionelle Handwerkskunst sehr wichtig, daher geben wir unser Wissen als Ausbildungsbetrieb gerne an die nächste Generation weiter.



Imkerei Rosenau
 BESTES AUS DER NATUR

Heidegraben 1 | 53842 Troisdorf-Altenrath
 Telefon: 0178 5140662 | E-Mail: info@imkerei-rosenau.de
www.imkerei-rosenau.de | Social Media: @imkereirosenau
 Öffnungszeiten: Montag-Freitag 15-18 Uhr, Samstag 10-13 Uhr

Biker4Kids bei KinderStiftung

Am 26. November gab es einen großen Auflauf auf dem Burgplatz vor Burg Wissem. Zwölf als Nikoläuse verkleidete Biker fuhren auf ihren schweren Motorrädern auf den Burgplatz vor, um dort der KinderStiftung Troisdorf anlässlich ihres zehnjährigen Jubiläums eine Spende von 1.000 Euro zu überreichen. Die Biker for Kids sammeln übers Jahr verteilt bei den verschiedensten Anlässen für ihren Auftritt Spenden, die sie dann an gemeinnützige Organisationen oder Einrichtungen weitergeben. Aufgrund der Ankündigung der KinderStiftung hatten sich auf dem Burgplatz mehr als 50 Kinder, viele in Begleitung ihrer Eltern eingefunden, um diesen farbenprächtigen Auftritt zu erleben. Die Kinder erfreuten sich nicht nur der prächtigen Nikoläuse, sondern wurden von ihnen auch mit Süßigkeiten verwöhnt. Unter den Kindern war eine große Zahl von ukrainischen Flüchtlingskindern aus der Unterkunft Im Laach, für die das eine besondere vorweihnachtliche Ab-



Scheckübergabe der Biker an Felix Busse

wechslung war. Die KinderStiftung dankt den Bikern herzlich für die Unterstützung ihrer Arbeit. Die KinderStiftung ist für ihre Arbeit, über die wir im Rundblick immer wieder berichten, auf Spenden und Zustiftungen der Troisdorfer Bürgerinnen und Bürger angewiesen. Die Kin-

derStiftung unterstützt bedürftige Troisdorfer Kinder und Jugendliche da, wo staatliche Hilfe ausbleibt oder zu spät kommen würde. Mehr zur KinderStiftung unter www.kinderstiftung-troisdorf.de, Spendenkonto DE62 3706 0193 0021 0210 40.



Kanalfee

www.kanal-fee.de

Marktplatz 10
53844 Troisdorf-Sieglar
Tel. 02241 84 59 26
Mobil 0177 40 21101
info@kanal-fee.de

Wasser im Keller - Wir lassen Sie nicht im Regen stehen.

- Zustands- und Funktionsprüfung
- Kanalsanierung
- Pflasterarbeiten
- Kellertrockenlegung
- Abfluss- und Rohrreinigung
- Rückstauschutz - Beratung, Montage, Wartung

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie ein unverbindliches Beratungsgespräch.



A. RATHKE
GmbH
ABWASSERSERVICE



Süßes für die Kinder

»»» **Damit der Nikolaus auch
in diesem Jahr überall ankommt ...** «««



... ist sein Schlitten top gewartet und stets fahrbereit.
Also heißt es nur: Stiefel putzen, vor die Tür stellen und hoffen, dass man
auch artig war. Im Nikolaussack ist bestimmt für alle etwas!

Seine Werkstatt: Otto Kosmalla!



Kfz-Meisterbetrieb Otto Kosmalla
Karl-Hass-Straße 9 · 53859 Niederkassel
Tel. 02208 - 6663 · www.otto-kosmalla.de

Demenz - im Alltag das Leben gestalten

Kolpingsfamilie Spich lud zu einem interessanten Vortrag ein.

Eine Demenzerkrankung stellt alle Beteiligten, die Erkrankten, die Familien wie auch die Pflegekräfte vor immer größere Herausforderungen. Da ist der Wunsch nach Lebensqualität nicht immer so einfach zu realisieren. Hilfreich ist es dann, wenn das Krankheitsbild mit seinen Auswirkungen verstanden wird und die erkrankte Person und nicht die Diagnose im Vordergrund steht.

Die Referentin Frau Dr. Ursula Sottong ist Ärztin, Gesundheitswissenschaftlerin MPH, Master in Demenz MSc (Universität Stockholm), systemische Therapeutin, Silviahemmet-Trainerin und Silvia Doctor (Silvia-Ärztin). In diesem sehr gut besuchten Vortrag ging es um aktuelle Erkenntnisse zum Krankheitsbild Demenz und den Umgang mit schwierigen Alltagssituationen. Anschaulich und aus dem Leben gegriffen erklärte Frau Ursula Sottong, wie man im Alltag demente Menschen fördern, die Ängste und Unsicherheiten verringern und dabei den eigenen Stress herunterfahren kann. Selber die Ruhe bewahren und auf Grenzen achten, verringert Aggressionen und Panik. Frau Sottong konnte in Schweden Erfahrungen der Silviahemmet-Philosophie sammeln und erleben, wie erfolgreich die Versorgung von dementen Menschen in Schweden ist. Mittlerweile ist



Gut besuchter und interessanter Vortrag

sie beruflich und ehrenamtlich auch in Deutschland unterwegs, um die „Silviahemmet-Versorgung“ hier publik zu machen und einen neuen Ansatz für die Unterstützung von Demenzkranken und deren Pfleger/innen zu fördern. Im letzten Jahr erschien ihr sehr lesenswertes Buch zum Thema Demenz und über neue Ansätze im Umgang mit demenzkranken Menschen.

Kurze Erklärung der Silviahemmet-Versorgung in Schweden

Neurodegenerative Demenzen, vor allem die Alzheimer-Demenz, sind Ausdruck einer kollektiven Langlebigkeit, denn diese Erkrankungen werden überwiegend erst im höheren Alter klinisch manifest. Trotz intensiver Bemühungen in der For-

schung in den letzten Jahrzehnten konnte bisher noch kein Heilmittel gefunden werden. Mehr und mehr entsteht in der Öffentlichkeit der Eindruck, dass es sich bei diesen Bemühungen letztlich um eine bloße Sisyphusarbeit handelt. So wird das wissenschaftliche Handeln in Gestalt der pharmakologisch-neurophysiologischen Grundlagenforschung zunehmend von Resignation und Selbstzweifel bestimmt. Mittlerweile wird von einigen Forschern sogar das Amyloid-Kaskaden-Konzept als zentrale Arbeitshypothese in Frage gestellt. Auf der anderen Seite hingegen weitet sich die praxisorientierte Versorgungsforschung im Bereich Demenz Jahr für Jahr weiter aus. In die-

ses Arbeitsfeld ist auch die vorliegende Publikation mit dem Ansatz von Silviahemmet einzuordnen. Die Silviahemmet Stiftung hat auf der Grundlage von Palliative Care mit Silviahemmet eine Philosophie entwickelt, die als Wegweiser zur Erstellung eines auf die jeweilige Einrichtung zugeschnittenen Konzepts dient. Zur Arbeit von Silviahemmet gehört die Unterstützung der Familien, die Ausbildung von Pflegepersonal sowie die Sensibilisierung der Öffentlichkeit für das Thema Demenz und Versorgung. Bei Silviahemmet geht es um eine Versorgung, welche sich an den Symptomen des Einzelnen orientiert. Seit 2009 kooperiert Silviahemmet mit den Maltesern in Deutschland.

Sieglarer Sängerbund wird 150

Jubiläums-Festkonzert am 4. Dezember im Saal Küz

Hoch motiviert und voll Leidenschaft probt der MGV „Sängerbund“ Sieglar 1872 e.V. schon seit Wochen für das große Festkonzert, das aus Anlass des 150-jährigen Chorjubiläums am 4. Dezember um 17 Uhr in der Sieglarer „Küz“ begangen wer-

den wird. Dirigent Wolfram Kastorp hat ein anspruchsvolles Programm zusammengestellt und hervorragende Solisten für das vorweihnachtliche Konzert gewinnen können. Mit hohem Einsatz proben die Sänger, und man kann sicher sein,

dass Kastorp, der auch die Gesamtleitung hat, den Chor auf den Tag genau fit machen wird. Freuen dürfen sich die Besucher auf die Sopranistin Cordula Berner (jugendlich-dramatischer Sopran), die bereits an bedeutenden Häusern wie der Deutschen Oper Berlin, der Deutschen Oper Düsseldorf und der Bayerischen Staatsoper aufgetreten ist. Lange Zeit war sie Ensemblemitglied des Niedersächsischen Staatstheaters Hannover. Heute arbeitet sie, die seinerzeit ihr Studium mit

Auszeichnung abschloss, auch als Gesangslehrerin. Ferner wird Reinhard Ehritt auftreten. Der frühere Solotrompeter des WDR-Rundfunkorchesters, der mehrere CDs aufgenommen hat. Am Piano wird Frank Hoppe zu erleben sein, ein seit Jahren gefragter Begleiter für Solosänger und -sängerinnen. „Die Zuhörer werden ein phantastisches Jubiläumskonzert erleben“, freut sich Kastorp, „genau passend zum festlichen Anlass der 150. Jahrfeier des Chores“.

Fragen zur Verteilung?

HERR FALK

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

REGIO • pünktlich • zielerichtet • lokal
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Prinzenaufwecken trifft Weihnachtsfeier

Burggarde Spich in „karnevalistischer Weihnachtsstimmung“

Die Vorfreude war riesengroß: Am Freitag, 18. November wurde unser Spicher Dreigestirn aufgeweckt, nachdem es sich in einem „Dornröschenschlaf“ befunden hatte. Die Tollitäten Prinz Thorssten I., Bauer Michael und Jungfrau Uschi werden vom 1. FC Spich gestellt. Begleitet wurde das Trifolium von ihrem Gefolge sowie dem Karnevals Ausschuß Spich. In den Startlöchern befanden sich auch die Tänzerinnen und Tänzer unserer Burggarde Spich. Auf der Bühne des Spicher Gürzenichs zu stehen ist immer wieder ein besonderes Erlebnis für uns. Die Belohnung für das intensive Training der vergangenen Monate waren

die strahlenden Gesichter des Publikums und der herzliche Applaus. Unsere Weihnachtsfeier richteten wir im Restaurant Zur Heide aus. Da wir uns als familiären Verein verstehen, gehören für uns nicht nur die aktiven und inaktiven Mitglieder dazu, sondern auch Familie und Freunde. Zu Beginn wurden von unserer 1. Vorsitzende Birgit Schulte einige herzliche Worte an die Gäste gerichtet. In diesem Jahr gab es eine ganze Reihe von Jubiläen zu verkünden: Wir beglückwünschen zu fünf Jahren Mitgliedschaft unsere Emma Stiel und unseren Martin Gockel. Zehn Jahre Mitgliedschaft ist eine lange Zeit. Mit viel Stolz

durften wir Ramona Heinemann, Larissa Heinemann und Josefine Himmelreich gratulieren. Doch damit ist nicht genug. Unseren langjährigen Mitgliedern Udo Klein, Shannon Billotin, Deborah Billotin und Céline Vignold gratulieren wir zu 20 Jahren Mitgliedschaft. Zu 25 Jahren Mitgliedschaft gratulieren wir unserem Kevin Maass und zu 30 Jahren Mitgliedschaft unserer Sylvie Niederstein. Zum guten Schluss beglückwünschen wir Detlef Schäfer zu beeindruckenden 35 Jahren Mitgliedschaft. Es ist uns immer eine besondere Freude derart langjährige Jubiläen zu verkünden. Es zeigt uns,

dass wir ein beständiger Verein sind, in dem inzwischen mehrere Generationen vertreten sind. Der Besuch des Nikolaus wurde von Klein und Groß freudig erwartet. Für die Kinder und Juniorengarde hielt er die ein oder andere Anekdote bereit. Aus seinem Geschenkesack zog er für Jeden eine kleine Überraschung. Unsere Kindergarde hatte mit Unterstützung von unseren Trainerinnen Petra Fritzsche und Ramona Heinemann eine kleine Darbietung vorbereitet, die eine herrliche Weihnachtsstimmung schaffte. Bei einem gemütlichen Beisammensein ließen wir das schöne Fest ausklingen. Eure Burggarde Spich e.V.

Eschmarer Prinzenpaar freut sich auf die Session

KG Eischeime Knallköpp 1949 e. V.

Am 19. November fand im gemütlichen Event-Zelt des Restaurant „Gasthof Zur Scheune“ von Knallköpp Guido Radermacher und seiner Frau Gabi die 72. Jahreshauptversammlung, sprich „Dicker Mittwoch“, der KG Eischeime Knallköpp statt. Bibi, Fleech und Bömmelchen saßen am richtigen Platz und entsprachen dem „Dresscode“ der Knallköpp, worauf Präsident Guido Severt mit wachen Auge immer einen prüfenden Blick wirft. Nach dem Ende der Versammlung zogen sich die „Ich-war-noch-nicht-Prinz-Knallköpp“ zur sogenannten Prinzenwahl zurück. Diesmal ging es ganz schnell, denn der letzjährige Prinz Achim I. (Schmitz) hofft mit seiner Prinzessin Sonja (Steckel) auf eine diesmal coronafreie Session. Tatkäfigt unterstützt werden die bei-

den Lebenslustigen von den Adjutantenpaaren, Guido und Brigitte Severt, sowie Oliver Volberg mit seiner Frau Brigitte. Geballte Eischeime „Fastelovend-Erfahrung“ steht dem Eschmarer Prinzenpaar damit hilfreich zur Seite. Adjutant Guido ist nicht nur Präsident der Knallköpp, sondern war in verschiedenen Eschmarer Dreigestirnen Prinz, Bauer und Jungfrau. Adjutant Oliver war bereits Bauer und 2019 Prinz, sein damaliger Adjutant war Knallköpp Achim und so tauschen sie jetzt ihre närrischen Rollen. Das Sessionsmotto von Prinz Achim I und seiner liebsten Prinzessin Sonja lautet: „In Eischem is me tolerant, och Immies krieje de Schnaaf in de Hand“. Bei uns Knallköpp muss man nicht „ne Eischeime Jung“ sein, um Mitglied zu werden,

jeder ist herzlich willkommen. Was bei uns Knallköpp zählt sind Freundschaft, Lebensfreude und Toleranz. Das Eschmarer Prinzenpaar freut sich auf eine unbeschwerete Session mit

euch. Die Proklamation der beiden ist im Pfarrheim Eschmar St. Augustinus-Haus am 7. Januar und Kartenwünsche erfüllt Ehrenknallköpp Franz-Josef Klein (02241/409934)

MEHR KNETE FÜR GRETE
WERDE JETZT AUSTRÄGER/*/IN
EIN INTERESSANTER NEBENJOB
FÜR JEDES ALTER!



Wenn Du mindestens 13 Jahre alt bist, schreib uns
 eine WhatsApp Nachricht* +49 2241260380



*Bitte unbedingt Namen, Straße, Ort und Telefonnummer angeben.

REGIO • pünktlich • zielgerichtet • lokal
 PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Oder scan den QR-Code und bewirb Dich.



Wir freuen uns auf Euch

Jim Knopf begeistert Kids und Erwachsene

Volles Haus bei der Aufführung der Bühnengesellschaft

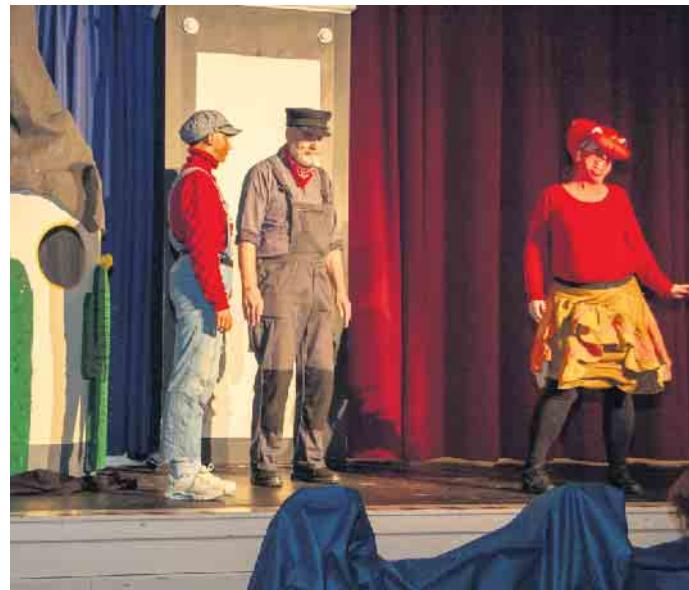
(wed) Zum sechsten Mal stand der Nachwuchs der BGS kids (Bühnengesellschaft Sieglar) auf der Bühne und verzauberte die vielen Kids (und manche Erwachsene) im gut gefüllten Saal Kütz. „Jim Knopf und die wilde 13“ stand auf dem Programm.

Und: Irgendetwas stimmt mit dem Meer nicht. So geschah es, dass die Briefträgerin mit ihrem Postboot gegen die Insel fuhr und es zu einer großen Erschütterung kam. Nun möchte König Alfons der viertel vor zwölften einen Leuchtturm für seine Insel Lummerland. Jim und Lukas sollen sich sofort auf den Weg machen. Das lassen sich die beiden Lokomotivführer nicht zweimal sagen und machen sich umgehend auf den Weg. Dabei geraten die beiden Freunde wieder in einige ge-

fährliche Abenteuer. Und ihre Reise führt sie über das Meer, wo sie auf die Piratenbande der wilden 13 stoßen.

Also, Spannung pur, was die 24 Schauspieler auf die Bühne brachten.

Der gut gefüllte Saal erfreute sie zusätzlich und trieb sie zu wahren Höchstleistungen. Außerdem: Durch Corona fiel ein Schauspieler kurzfristig aus, und so kam es zu einer Umstrukturierung, eine Schauspielerin musste innerhalb einer Woche einen komplett neuen Text lernen und in eine neue Rolle schlüpfen. Auch musste dadurch eine Rolle komplett neu besetzt werden. Aber: Da in Sieglar die Vereine zusammenhalten, sprang der Vorsitzende des Karnevalsvereins Ne hoofe voller lööre spontan ein.



Munter und mit viel Trubel ging es zu auf der Bühne bei Jim Knopf und die wilde 13. Foto: wed

Wat för ne dolle Spicher Chressbaum

Fast die ganze Welt feiert am 25. November einen „Black Friday“. In Spich gehen wir einen anderen Trend. Wir haben unseren „Colored Tannen Friday“.

Die Ernte des Spicher Weihnachtsbaum ist geglückt. Auch dieses Jahr haben wir, der Ortsring Spich, viele Spendenangebote für eine Tanne auf dem Bleimopsplatz erhalten. Vielen Dank an alle Personen, die als Spender/innen sich angeboten haben.

Dieses Jahr ist es eine Tanne aus der Kriegsdorfer Straße in

Spich von der Spenderin Heike Gasper. Die Wahl ist uns trotz attraktiver anderer Angebote diesmal leichtgefallen. Die Tanne war mit Abstand die größte und schönste Tanne mit dem geeigneten Standort. Die harde Arbeit der Ernte, des Transports und des Stellens hat die Firma Hermann Josef Bücher für Spich übernommen. Eine Ernte einer Tanne an einem Stück in dieser Größenordnung ist eine wahre Herausforderung, die Profis erfordert. Die Spenderin hatte die Bitte, Ihr Haus stehen zu lassen. Ohne Kratzer am Hau und ohne Äste zu verlieren, haben fünf Mitarbeiter die Ernte und das Stellen erfolg-

reich durchgeführt. Vielen Dank an die Firma Hermann Josef Bücher für diese Investition an schwerem Gerät, Know How und Arbeitszeit.

Nur 350 m wurde die Tanne auf die andere Seite der Bahn bis zum Bleimopsplatz transportiert. Schon während des Aufstellens auf dem Bleimopsplatz haben viele Personen den jetzigen Weihnachtsbaum bewundert und sich gefreut. Mit dem Steiger wurde der Baum noch bis in die Abenddämmerung geschmückt.

Am Sonntagnachmittag haben die Kindergartenkinder aus dem Moosbeerenweg das Schmücken mit Selbstgebastelten vollenden und das Spicher Dreigestirn konnte den Tannenbaum einweihen.

Besonders erwähnen möchten wir, dass der Baum aufgrund des lokalen Anbaus und des geringen Transportweges einen geringen CO2 Footprint hat. Das entspricht bei 13.000 Spicher/Innen einen Transportweg von 2,69 cm pro Einwohner/In. Zusätzlich wird der größte Teil der Lichterketten mit Solarzellen betrieben und erstrahlt in bunten Farben als Zeichen der Vielfalt. Weihnachten ist schließlich



ein Fest der Liebe.

Wir wissen, dass unsere Meinung nicht objektiv ist, daher erlauben wir natürlich auch andere Meinungen, aber: Wir sind stolz auf den guten Zusammen-

halt in Spich. Diese Gemeinschaftsaktion hat den für uns schönsten Weihnachtsbaum in ganz Troisdorf gestellt. Vielen Dank.

Der Vorstand des Ortsring Spich

Kleiderstube spendet erneut an Bedürftige

Die Spendenuhr steht nun bei 43.878,46 Euro (seit 2009)



Hella Siegmund, Michiko Park (von links) freuen sich über die Spende, die Margot Dumont und Frank Lang im Namen der Kleiderstube-Mitarbeiter überreichten

(wed) Die SAK Kleiderstube Troisdorf, oder besser, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter dort, waren mal wieder richtig fleißig im nun zu Ende gehenden Jahr und können wieder einen stattlichen Betrag an Bedürftige spenden: 4.000 für wohltätige Zwecke. Unterstützt werden wieder Troisdor-

fer Vereine und Organisationen: Die KinderStiftung Troisdorf, der Verein zur Förderung des St. Josef-Hospitals inkl. Verein zur Förderung des Hospiz St. Klara, der Verein Frauen helfen Frauen für das Troisdorfer Frauenhaus sowie der Verein für inklusive Bildung im Rhein-Sieg-Kreis e.V. für die



Hiltrud Zeisner, Dr. Rolf Peter Joeres (beide vom Hospiz), Margot Dumont und Nina Kuntze (von der Kleiderstube) bei der Übergabe des symbolischen Spendschecks

Kindertagesstätte „Heidepänz“ Troisdorf Rotter See. Der soziale Arbeitskreis der CDU Frauen Union Troisdorf, kurz SAK, fördert schon seit Jahren diese vier Vereine bei ihrer sehr wichtigen Arbeit. Ziel ist eine nachhaltige und dauerhafte Unterstützung, auf die dann die Vereine

auch jedes Jahr bauen können. Die Spendenkooperation ermöglicht so den Vereinen die Planbarkeit von Projekten, die den ehrenamtlich arbeitenden Frauen in der Kleiderstube besonders am Herzen liegen. Die Spendenuhr des SAK-Kleiderstube steht nun bei 43.878,46 Euro (seit 2009).

50 Jahre - im Zeichen der Menschlichkeit

DRK-Ehrennadel zeichnet Kurt Wildemann aus

(wed) Die Goldene Ehrennadel des DRK kann man nicht so einfach bekommen, vor den Lohn haben die Götter den Schweiß gesetzt. Kurt Wildemann hat sich diese Auszeichnung verdient, die ihm unlängst im Namen der DRK-Präsidentin Gerda Hasselfeldt überreicht wurde: In dankbarer Würdigung für 50-jährige treue Unterstützung der Arbeit des DRK.

Wildemann ist am 1. Februar 1972 in das DRK eingetreten, dem Beispiel seines Vaters folgend, der schon seit Jahren im Sieglarer Roten Kreuz ehrenamtlich tätig war. Er war dort Erste-Hilfe-Ausbilder und später auch Bereitschaftsführer: „Er nahm uns als Kind und Jugendlicher schon mal mit zu Diensten oder Veranstaltungen in Sieglar, beispielsweise auf dem alten Sieglarer Sportplatz (heute Feuerwache Troisdorf).“ Direkt am Sportplatz stand

auch das DRK-Heim Sieglar. für Wildemann jun. war alles spannend, wenn dort Übungen stattfanden, und das motivierte ihn zum Mitzumachen.

Die ersten Dienste verbrachte er in Troisdorf bei den immer wiederkehrenden Veranstaltungen wie die Karnevalszüge, Martinszüge oder Sportveranstaltungen der Vereine.

Aber auch schweißtreibende oder eiskalte Einsätze (Sommer und Winter) bei Unfällen und Staus auf den umliegenden Autobahnen gehörten zum Programm. Unvergessen bleiben für ihn die Einsätze für Flüchtlinge nach dem Mauerfall in Bonn-Beuel, Bad Neuenahr und Remagen.

Seit 2018 ist er als Beisitzer im Vorstand aktiv und kümmert sich um die Öffentlichkeitsarbeit und mit Inge Laubenberger um die Blutspende. Bei Veranstaltungen und größeren Ein-



Kurt Wildemann gehört zu den Dienstältesten im DRK Troisdorf. Foto: wed



Kurt Wildemann beim Vorbereiten der Pakete für „Ein Herz für Russland“, eine Aktion der BILD-Zeitung.

sätzen steht Wildemann natürlich seinem Bereitschaftsleiter Thomas Meierhoff weiter zu Verfügung. Nach 50 Jahren ist Kurt Wildemann nun mit Dieter Gattinger (65 Dienstjahre) und Rudolf Mrosek (55 Dienstjahren) ein DRK-Mann mit den meisten Dienstjahren im Ortsverein.

Rathaussaal Porz

Veranstaltungen im
Bezirksrathaus Porz

KABARETTABO

- Wilfried Schmickler **24.03.23**
- Nicole Jäger **05.05.23**
- Anna Mateur **23.09.23**
- Florian Schroeder **20.10.23**
- Anny Hartmann **08.12.23**



Ingrid Kühne

mit „Von Liebe allein
wird auch keiner satt!“

Fr., 18. November 2022, 20 Uhr

„Schwiegermutter und
andere Bosheiten“Komödie mit Simone Rethel,
Michael von Au u. a.

Sa., 29. November 2022, 20 Uhr

Daphne de Luxe
mit „Das pralle Leben“

Sa., 03. Dezember 2022, 20 Uhr



„Bäumchen wechsel dich!“

Komödie mit
Tanja Schumann,
Dustin Semmelrogge u. a.

Sa., 10. Dezember 2022, 20 Uhr

www.rathaussaal-porz.de
alle Karten unter

Telefon 0221 / 221-97333



Angebote

Stellenmarkt

WIR SUCHEN FÜR DIESE ZEITUNG
ZUSTELLER

für einen festen Zustellbezirk. Bei Interesse einfach anrufen oder WhatsApp schreiben an 02241/260-380. REGIO PRESSEVERTRIEB GMBH

Verschiedenes

Sonstiges

BIETE günstig

Metall- und Schlosserarbeiten sowie Reparaturservice an. Tel. 0 22 42 - 96 98 364

Superlieber Nikolaus

für Kindergarten, Vereine, Firmen und Zuhause, Tel. 02203/65240 oder Mobil 0160/94745052.

Gesuche

An- und Verkauf

Achtung! Seriöse Dame sucht:

komplette Haushaltsauflösung, Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Armabanduhren, Orientteppiche, Schmuck, Essbesteck, Zahngold, Militäria 1. + 2. Weltkrieg, Streichinstrumente etc. Tel. 0177/7381279, Fr. Koppenhagen

Sammler

Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 0177/8695521



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

Familien



ANZEIGENSHOP

KLEINANZEIGEN
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE BESTELLEN

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*

KLEINANZEIGE

bis 100 Zeichen

in dieser Zeitung

ab **6,99€**

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA

Die nächste Ausgabe erscheint am:

Samstag, 10. Dezember 2022

Annahmeschluss ist am:

07.12.2022 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –

nachhaltig & zertifiziert:

Made of paper awarded the EU Ecolabel reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG

Kasinstraße 28-30 · 53840 Troisdorf

Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259

willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:

Bianca Breuer und Christoph de Vries

Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:

Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik

CDU Stefan Götz

SPD Pascal Pütz

FDP Elvira Bastian

Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Zustellung ohne Rechtsanspruch. Einzelzug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATER

Rüle Mews
Mobil 0157 71 46 23 76
anzeigen@porz-am-montag.de

REPORTER

Lars Göllnitz
redaktion@porz-am-montag.de
Sascha Thelen
redaktion@porz-am-montag.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de
regio-pressevertrieb.deSERVICE Fon 02241 260-112
service@rautenberg.mediaREDAKTION Fon 02241 260-250 / -212
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
twitter.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media
vimeo.com/rautenbergmedia

ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper
unserort.de/koeln_porz

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmaterial erscheinen auch unter unserort.de, der Social-Media-Plattform von Rautenberg Media.

■ ZEITUNG

■ DRUCK

■ WEB

■ FILM

RAUTENBERG
MEDIA



Traditionelles Berufsbild neu definiert

Seniorenassistentinnen als moderne Ausprägung der früheren Gesellschafterin

Die wohl bekannteste Gesellschafterin des 19. Jahrhunderts war Ida Ferenczy. Als „Vorleserin Ihrer Majestät“ der Kaiserin Elisabeth von Österreich und Königin von Ungarn, berühmt geworden unter dem Namen Sissi, verkürzte Ferenczy die Abende der Monarchin, vertrieb trübe Gedanken und stieg zu ihrer wichtigsten Beraterin auf. Ferenczy verbrachte fast 40 Jahre an der Seite von Elisabeth, bis zum gewaltsamen Tod der Kaiserin im Jahre 1898. Beide Frauen waren sich bei ihrem ersten Treffen sofort sympathisch und vertraut gewesen. In heutiger Zeit kann man die Senioren-Assistenz als Weiterentwicklung des Berufsbildes der Gesellschafterin betrachten. Frauen und Männer sehen sich dabei als besonnene Ratgeber der



Senioren-Assistentinnen begegnen den älteren Menschen auf Augenhöhe, mit Wertschätzung, Würde und Respekt. Foto: djd/Büchmann Seminare/Getty Images/Eva-Katalin



ab 2023 auch in Köln-Porz

Wir sind eine überörtliche orthopädische Gemeinschaftspraxis mit Standorten in Köln und Pulheim und suchen für unseren neuen Standort in Köln-Porz Mitarbeiter/innen:

- **Medizinische Fachangestellte (MFA)**
 - Auszubildende zur MFA
 - Rezeptionist(in) / Telefonist(in)
(gerne auch Quereinsteiger(in))

Wir bieten optimale Arbeitsbedingungen, Zusatzleistungen wie z.B. Job-Ticket und ein besonders nettes Team.

Bewerbung bitte an : OCK
Aachener Str. 557B | 50933 Köln
info@oc-koeln.de

OCK ORTHOPÄDIE | CHIRURGIE | KÖLN



Wir suchen dich!

**PHYSIOTHERAPEUT
(M/W/D)**

Kontaktiere uns gerne
Tel: 02203-183 70 34

oder

formlos per E-Mail
info@physio-porz.de

Wir freuen uns auf Dich!
www.physio-porz.de

Physio-Porz
Kompetenz im Zentrum
Praxis für Physiotherapie GmbH & Co. KG
Glasstraße 35 | 51143 Köln - Porz

älteren Person, sorgen sich um ihr Wohl und verschönern ihr den Tag.

Einsamkeit älterer Menschen: Senioren-Assistenz wirkt der Isolation entgegen

Diese Art der Begleitung wird in den letzten Jahren immer häufiger gesucht. Hauptgrund: Gesellschaftliche und familiäre Umbrüche wie ein beruflich bedingter Wegzug der Kinder, der Verlust des Partners oder der Partnerin und zunehmend unverbindliche und weniger werdende Sozialkontakte führen bei vielen Seniorinnen und Senioren in

die Einsamkeit. Das noch recht neue Berufsbild der Senioren-Assistenz wirkt der Isolation entgegen und wird auch von rüstigen älteren Menschen in Anspruch genommen. Sie haben weniger den Betreuungsaspekt im Blick als vielmehr das gesellschaftliche Miteinander. Dazu zählen Theater- und Museumsbesuche, gemeinsame Unternehmungen und Vorleseabende. Im Rahmen des von Ute Büchmann im Jahr 2006 entwickelten Konzepts der Senioren-Assistenz wurden mittlerweile mehr als 2.000 Teilnehmerinnen

und Teilnehmer ausgebildet. Informationen zu den Seminaren, die in Kiel, Norderstedt, Hamburg, Leipzig, Nürnberg und an zwei Orten im Raum Düsseldorf/ Leverkusen stattfinden, gibt es unter www.senioren-assistentin.de. Während der Ausbildung werden die Teilnehmenden auf die unterschiedlichen Facetten des Alters vorbereitet und absolvieren zusätzlich ein Selbstständigkeitstraining, um für die Existenzgründung im sozialen Bereich vorbereitet zu sein.

Keine Einzelkämpfer: Senioren-

Assistenten vernetzen sich

Gemeinsam mit anderen lässt sich die Selbstständigkeit viel leichter meistern: Viele Senioren-Assistenten vernetzen sich deshalb nach Abschluss der Ausbildung und schließen sich vor Ort in kleinen Teams oder Regionalgruppen zusammen. Gerade für frisch gebackene Senioren-Assistenten bedeutet dies, dass sie in ihrem neuen Beruf nicht als Einzelkämpfer agieren müssen. Zudem erhalten sie die Möglichkeit, ein aussagekräftiges Profil in ein Vermittlungsportal einzustellen. (djd)

Die große Freiheit - und ihre Grenzen

Mobiles Arbeiten wird immer beliebter: Welche Regelungen gelten dafür?

Homeoffice, hybrides und mobiles Arbeiten: Die Varianten zum klassischen Fünf-Tage-Bürojob gibt es schon länger, während der Pandemie sind sie aber immer mehr Menschen geläufig geworden. Bei jüngeren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern mit hoher digitaler Affinität hat vor allem das mobile Arbeiten stark an Beliebtheit gewonnen. Welche rechtlichen Aspekte sind hier zu beachten?

Die wichtigsten Fragen und Ant-

worten:

Wie unterscheiden sich mobiles Arbeiten und Homeoffice?

„Mobiles Arbeiten ist im Gegensatz zum klassischen Homeoffice ortsunabhängig. Das bedeutet konkret, dass Angestellte ihren Arbeitsplatz theoretisch jeden Tag aufs Neue frei wählen können“, erklärt Roland-Partneranwalt Frank Preidel aus der Hannoveraner Kanzlei Preidel.Burmester. Die Menschen könnten im Park, im



Bei jüngeren Mitarbeitern mit hoher digitaler Affinität hat vor allem das mobile Arbeiten stark an Beliebtheit gewonnen. Foto: djd/Roland-Rechtsschutzversicherung/baranq - stock.adobe.com

Wir suchen mobile SPRINGER/*/INNEN als Zeitungszusteller/*/in

jeden Alters für **ALLE ORTSTEILE**

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

„nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt“

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

► regio-pressevertrieb.de/bewerbung

► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de

Gerne per WhatsApp



01577-2051704



oder mit diesem QR-Code bewerben!

Welche Bedingungen sind an das mobile Arbeiten geknüpft?

Die Bedingungen sind in den meisten Unternehmen in sogenannten Zusatzvereinbarungen einvernehmlich zwischen Firma und Mitarbeitern festgeschrieben und verbindlich geregelt. Beispiel 1: Die Arbeit darf nur an bestimmten Wochentagen mobil erledigt werden. Beispiel 2: Der Angestellte muss während der Arbeitszeit jederzeit über die zur Verfügung gestellten Kommunikationsmittel erreichbar sein.

Bin ich verpflichtet, mobil zu arbeiten, wenn mein Arbeitgeber dies möchte?

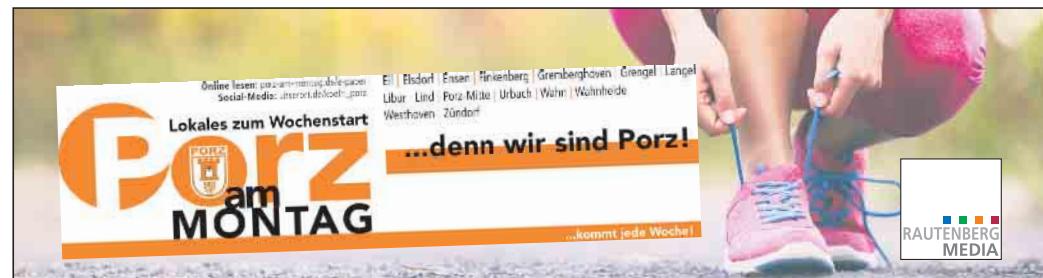
„Im Infektionsschutzgesetz ist festgelegt, dass Beschäftigte im Regelfall das Angebot des Arbeitgebers annehmen und zu Hause bleiben müssen“, berichtet Frank Preidel. Diese gesetzlichen Regelungen beträfen aber nur das Homeoffice - beim mobilen Arbeiten seien weiterhin individuelle Absprachen zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer notwendig.

Gesundheitsstandards gelten auch beim mobilen Arbeiten

Auch im mobilen Office muss ein gewisser Gesundheitsstandard eingehalten werden. „Der Arbeitnehmer darf auch hier weder physischen noch psychischen Gefahren ausgesetzt werden“, so Frank Preidel. Doch dies zu gewährleisten sei nicht immer leicht - etwa wenn das Office auf die Wiese im Park verlegt wurde. (djd)



Mobiles Arbeiten kann bequem, aber gleichzeitig auch belastend sein. Foto: djd/Roland-Rechts-schutzversicherung/Przemek Klos - stock.adobe.com



Wir suchen AUSTRÄGER/*/INNEN

jeden Alters für PORZ AM MONTAG in

<input type="checkbox"/> Elsdorf	<input type="checkbox"/> Wahnheide
<input type="checkbox"/> Ensen/Westhoven	<input type="checkbox"/> Langel
<input type="checkbox"/> Gremberghoven	<input type="checkbox"/> Zündorf
<input type="checkbox"/> Lind	<input type="checkbox"/> allen Ortsteilen als
<input type="checkbox"/> Porz-Zentrum	<input type="checkbox"/> Urlaubsvertretung
<input type="checkbox"/> Urbach	<input type="checkbox"/> für alle Schulferien



+49 2241260380



oder mit diesem
QR-Code
bewerben!

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

► regio-pressevertrieb.de/bewerbung

► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de

AUSTRÄGER/*/INNEN für PORZ AM MONTAG in

<input type="checkbox"/> Elsdorf	<input type="checkbox"/> Urbach	<input type="checkbox"/> allen Ortsteilen als Urlaubsver-tretung für alle Schulferien, bitte Wunschort(e) angeben:
<input type="checkbox"/> Ensen/Westhoven	<input type="checkbox"/> Wahnheide	
<input type="checkbox"/> Gremberghoven	<input type="checkbox"/> Langel	
<input type="checkbox"/> Lind	<input type="checkbox"/> Zündorf	
<input type="checkbox"/> Porz-Zentrum		

An

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH

Herr Falk

Kasinostraße 28-30
53840 Troisdorf

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

E-Mail

REGIO • pünktlich • zielgerichtet • lokal
PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI
112 FEUERWEHR



**SICHERN
SIE SICH
BIS ZU
480,- €***

* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenersättigung erbracht werden.

pflegerat[®]
pflegen. geben. leben.

pflegerat[®] – ein Service Ihrer Apotheke.
Gute Beratung, umfassende Hilfe und alles, was Ihnen die Pflege leichter macht.

LEUGERMANN
Apotheken

PLAMECO
SPANNDECKEN
40

Strom statt Gas!

Deckenheizung
live erleben
für euch immer Dienstag & Freitag
von 14:00 bis 18:00 Uhr

Mehr erfahren auf: plameco.de/40 | Plameco Spanndecken

Plameco Spanndecken RheinSieg
Frankfurter Str. 493
51145 Köln Porz-Urbach
02203 / 9655044

* Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten, keine Beratung, kein Verkauf!

WWW.PLAMECO-RHEINSIEG.DE

Garten- & Landschaftsbau

Pflege & Instandhaltung •
von Garten- & Grünanlagen
Erd- und Pflanzarbeiten •
Zaunbau & Sichtschutz •
Winterdienst •

HOFFMANN
GREENS

Hoffmann Greens
Inh. Ulf Hoffmann
Akazienweg 14
51147 Köln

Telefon: 02203 2968517
Fax: 02203 2968518
Mobil: 0163 4714631
Email: info@hoffmann-greens.de

Kompetenz aus einer Hand

Grundsteuerreform 2022
Fristverlängerung bis Ende Januar 2023.
Wir nehmen weiterhin Aufträge an!

Wir helfen bei

- der Berechnung von Wohnflächen und Grundrissen ✓
- der korrekten Einreichung beim zuständigen Finanzamt ✓

ImmoFinanz
Strategie

Frankfurter Str. 493 | 51145 Köln-Porz | Tel.: 02203-5026100
h.hess@immobilien-gutachten24.com | www.immofinanzstrategie.de

A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenberg, Langel, Lind, Westhoven

Samstag, 3. Dezember

Marien-Apotheke

Bergerstr. 169, 51145 Köln (Porz-Eil), 02203/32498

Sonntag, 4. Dezember

Humboldt-Apotheke

Konrad-Adenauer-Str. 40, 51149 Köln (Finkenberg), 02203/34618

Montag, 5. Dezember

Rather Burg-Apotheke

Rösrather Str. 597, 51107 Köln (Rath), 0221/864051

Dienstag, 6. Dezember

Apotheke am Flughafen

Heidestr. 254, 51147 Köln (Porz-Wahnheide), 02203/65191

Mittwoch, 7. Dezember

Adler-Apotheke

Bahnhofstr. 23, 51143 Köln (Porz), 02203/52225

Donnerstag, 8. Dezember

Paracelsus Apotheke

Friedensstr. 55a, 51147 Köln (Porz-Grengel), 02203/28186

Freitag, 9. Dezember

Damian-Apotheke

Hermannstr. 12, 51143 Köln (Porz), 02203/52213

Samstag, 10. Dezember

Schwanen-Apotheke

Kaiserstr. 14, 51145 Köln (Porz-Urbach), 02203/25587

Sonntag, 11. Dezember

Alte Apotheke

Heidestr. 5, 51147 Köln (Porz-Wahn), 02203/64014

Angaben ohne Gewähr

Schiedspersonen für Porz

Ensen, Gremberghoven, Poll und Wahnheide und Zündorf

Westhoven

Schiedsamt 73

Peter Alsbach

Tel.: 0152 37794767

E-Mail:
peter.alsbach@schiedsmann.de

• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

• Polizei-Notruf

110

• Feuerwehr/Rettungsdienst

112

• Ärzte-Notruf-Zentrale

116 117

• Gift-Notruf-Zentrale

0228 192 40

• Opfer-Notruf

116 006



ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Polizeistation Porz
0221/229-5633
Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein
02203/9801191
Notruffax für Gehörlose
0221/229-2290
Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein
116 117
Bundeswehr Standortarzt

02203/9083584
Notfall bei Strom, Gas, Wasser
0221/34645-600
Kölner Tierarztnotdienst
www.koelner-tierarztenotdienst.de
Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.
0221/562035
Krankentransport Feuerwehr Köln
0221/745454

116 116: Wer kennt diese Nummer?

Der positive Trend hält an: Fast 40 Prozent der Bundesbürger geben an, den Sperr-Notruf 116 116 zu kennen, so die neuesten Ergebnisse der aktuellen Marktforschung. Somit ist der Bekanntheitsgrad der 116 116 in den letzten vier Jahren um neun Prozent gestiegen. Wie schon in den Vorjahren zeigt sich, dass Menschen mit zunehmendem Alter eher vertraut sind mit dem Sperr-Notruf. Allerdings wird durch die Umfrage auch klar, dass manche den Sperr-Notruf 116 116 weiterhin nicht von der Rufnummer 116 117, der Kassenärztlichen Vereinigung, unterscheiden können. Zahlungskarten wie girocards oder Kreditkarten, Personalausweise, Online-Banking und SIM-Karten - all diese können über die 116 116 gesperrt werden. Für Verbraucher ist die Nutzung des Sperr-Notrufs unkompliziert, denn eine Registrierung oder Anmeldung ist nicht nötig. Der Service ist zudem kostenlos, ein Anruf bei der 116 116 aus dem deutschen Festnetz ist gebüh-



VP VON POLL
IMMOBILIEN

Ihre Immobilien spezialisten in Porz.

Von der exklusiven und professionellen Marktpreiseinschätzung Ihrer Immobilie bis zur Übergabe sind wir an Ihrer Seite.

Dellbrücker Hauptstraße 118
51069 Köln
T.: 0221 - 29 74 84 95
koeln.dellbrueck@von-poll.com

www.von-poll.com/koeln-dellbrueck

www.von-poll.com/koeln-dellbrueck

Die Profis für Leck- und Leitungsortung.  **LOCATEC**

Inhaber: Dirk Brügel
Dorneweg 12 - 51061 Köln
Telefon: 0221-6808797
Mobil: +49 172-3996669
koein@locatec.de

• SchadenERSTservice
• innen, außen, Flachdach
• unabhängig
• kompetent
• schadenmindernd



Ich sehe was was Du nicht siehst!

Wir sind 24 Stunden für Sie da:

0800 56 22 832

www.locatec-koeln.de



KRANKENPFLEGE
aus kompetenter Hand



AMBULANTE KRANKENPFLEGE HAMACHER GMBH

Schubertstr. 58-58 a · 51145 Köln  02203 **977 23-0**



Norbert Pluchino
Dachdeckermeister



AZUBI (M/W/D) GESUCHT
0 22 03 / 3 44 36

info@pluchino-porz.de



sanitherm
Peter Schumacher GmbH

Heizungsstörung
Rohrbruch · Kanalverstopfung

24-Stundennotdienst
(0 22 03) 9 35 24 10

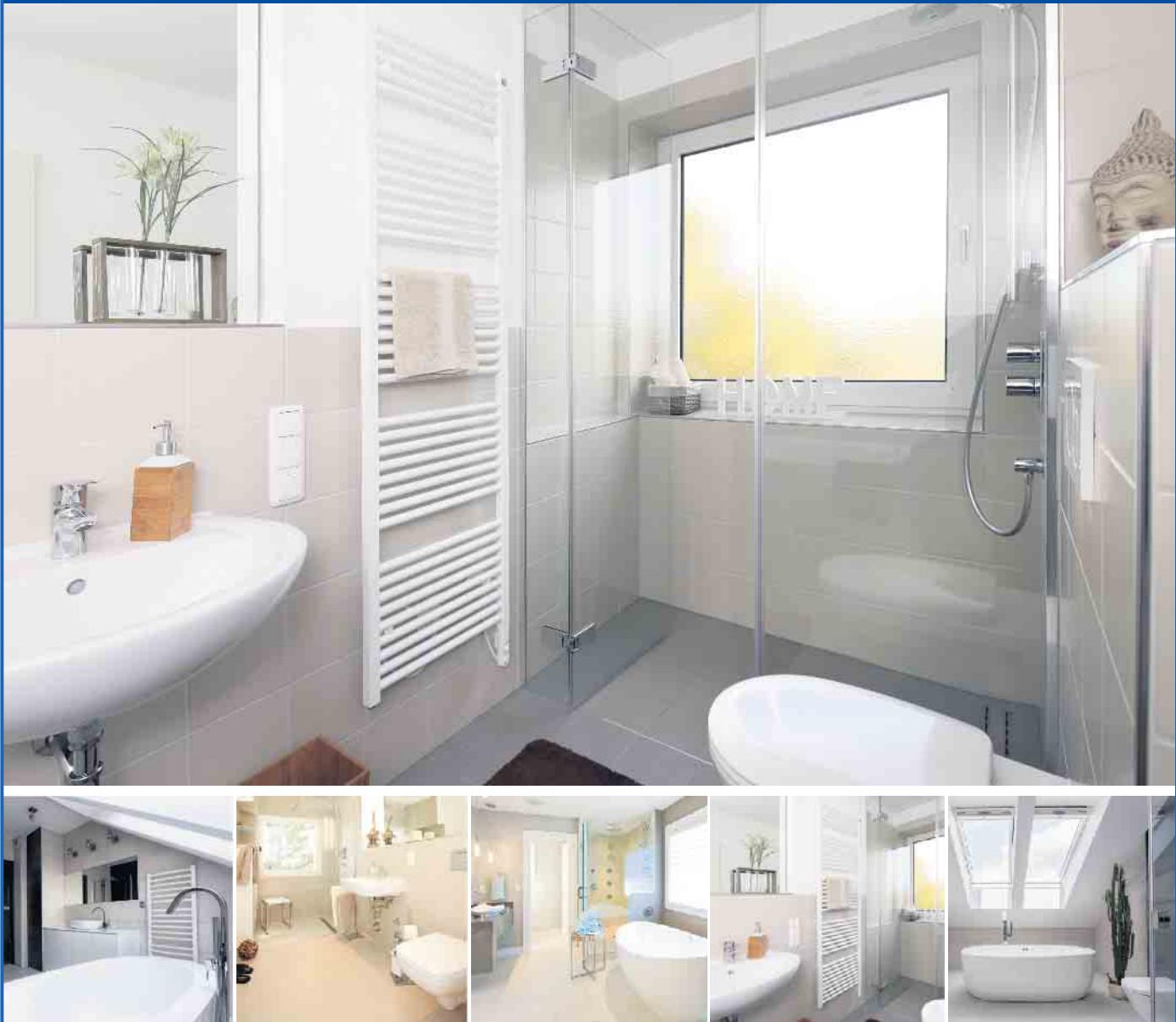
Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

FLIESEN

Meisterbetrieb

professionelle
badplanung & ausführung

... alles mit einem Ansprechpartner



◆ persönliche Beratung ◆ Alles aus einer Hand
◆ feste Termine ◆ schnelle Angebote

Hansestraße 39 • 51149 Köln • Fon. (02203) 89887-0
Fax. (02203) 89887-11 • www.ferlmann.de